

Inn-Donau Hausruck
Regional Magazin
 ...eine (i)ebenswerte Region

FRÜHSCHOPPEN 29. Aug. 10 Uhr
 Eltern-Kind-Zentrum Bruck

Lebenswertes Andorf: Gemeinde des Monats

Das REGIONAL-MAGAZIN hat Andorf zur „Gemeinde des Monats“ gekürt. Die 5.300 Einwohner zählende Gemeinde im Bezirk Scharding ist sympathisch, lebenswert, dynamisch und punktet vor allem mit einer Zukunft für die Folgegenerationen. „Bei uns lässt sich gut leben,“ argumentiert auch Bürgermeister Peter Pichler. Und nennt dafür viele Gründe. Die Regional-Magazin-Ortsreportage ab Seite 4...

HexenStadl
 BAD SCHALLERBACH
 Das etwas ANDERE Tanzlokal
 täglich geöffnet!

JEDEN DIENSTAG
WÜNSCH DIR WAS
 Tanzmusik nach Wahl

JEDEN 1. MITTWOCH
Ladies NIGHT

JEDEN DONNERSTAG
SINGLE-ABEND
 bei Kerzenlicht

JEDEN FREITAG / SAMSTAG
TANZ-PARTY-STIMMUNG

WOCHEPROGRAMM täglich ab 18 Uhr
 www.hexenstadl.at

Freiw. Feuerwehr St. Martin i. M.

UR-WALDFEST
 www.urwaldfest.at
ST. MARTIN i.M.
20.-22. AUGUST 10

FREITAG
 Die EDLSEER
 Vorverkauf bei allen Raiffeisenbanken OÖ

SAMSTAG
 B.O.M.

SONNTAG
 FRÜHSCHOPPEN mit Die 2 lustigen 3

BEI JEDER WITTERUNG! Der Reinerlös wird für die Anschaffung von Feuerwehrgeräten verwendet.

Die TV-Kult-Show bei Ihrer Veranstaltung?

DEAL OR NO DEAL

0676/3491100

FLEDERMAUS
 Fr, 3. Sept. ENZENKIRCHEN
GRAND OPENING

DARIUS & FINLAY TOP-LIVE-ACT
 Samstag, 11. Sept.

Nacht in Tracht
 Zellberg Buam
 Samstag, 18. Sept.

Die Schule kann kommen!
Schulaktion - 10 % ALLES DA & GUT BERATEN

Beim Einkauf des gesamten Schulbedarfs! (Außer Aktionsware)
 Mit persönlicher Beratung stellen wir Ihnen gerne den gesamten Schuleinkauf zusammen.

BOLDA PAPETERIE
 Schreib- & Spielwaren

Mo - Fr 8-12 + 14-18 h
 Sa 8-12 h
 Mittwoch Nachmittag geöffnet!

Graben 11, 4722 Peuerbach
 Tel. 07276 / 2386

SCHRANK'S
WIRTSCHAUS

Hasledt 11
4724 Eschenau
07278 / 3227

Freiwillige Feuerwehr
Eschenau

ESCHENAUER

26. - 28. August 2010

www.eschenau.at

Berghamer's Gasthof Hotel
zum Goldenen Hirsch ***

Fremdenzimmer Restaurant Cafe Tanzlokal
Veranstaltungssaal Grillabende Seminare

Wilhelm & Gabi Berghamer

A-4724 Neukirchen am Walde, Marktplatz 25
Tel: 0043 (0) 7278 / 3248, 0676 / 501 85 80
www.berghamer.at info@berghamer.at



Riesen-Stimmung pur,...

Die feschen Burschen reiben sich die Hände und die knackigen Madeln haben allerhand vor. Kein Wunder, denn in Eschenau steigt auch heuer wieder ein Riesenfest. Da sind heiße Musik-Acts angesagt, und alle freuen sich auf die Super-Stimmung: Es gibt sogar eine „Open-Air-Nagelbar“. Wem das zu vernagelt ist, der zieht rennmäßig in die gemütliche TorroRosso-Bar. Noch heißer dürfte es in der Höllenbar werden. Teufel noch mal, das geben wir uns...

tenmodenschau von MarJo Ledermoden statt. Eintritt frei!

Freitag: John-Otti-Band-Jubiläumskonzert

20 Jahre gibt es die Supertruppe schon, die Eschenauer bringen sie endlich wieder einmal in der Region auf die Bühne. Ab 20 Uhr.

Samstag abend: Sumpfkroten „Hotfrogs“ in Concert

Sie heißen zwar wie die Frösche, die Abends am Teich ein quakendes Konzert geben, doch diese Band zaubert echte Partystimmung in die Location. Viel Spaß ab 20 Uhr.

Donnerstag: Wild im Kilt, heiß in der Lederhos'n

Am Donnerstag geht es ab 18 Uhr (Zelteinlass) los. Da beginnt das Lederhosentreffen. Leder ist Pflicht für Mandln und Weibl, dazu geigen die LAUSER auf.



Lederhosengaudi. Foto tilldate

Die Steirer spielen im schottischen Kilt. Im Rahmen findet eine fetzige Trach-

NEUERÖFFNUNG



SCALA

Club Neukirchen/Walde
(ehemaliges Blue Sun)

17.09.2010
Freitag, um 21:00 Uhr

www.scala-club.at

Mair

Festausrüstung

Bierbrauen- „Zelt- Barsystemverleih
Getränkoverkauf

WAIZENKIRCHEN
Tel. 07277/6295 0664/2432388
Fax 07277/6295-14

Taxi - Mietwagen

Josef Mair

WAIZENKIRCHEN
Taxi-Tel: 07277/27333
Mobil: 0664/2432388

- Ausflüge
- Heimbringendienst
- Krantransporte

Markstüb'n Mair

Marktplatz 5
4730 Waizenkirchen
Tel. 07277/6295

Der gemütliche Treffpunkt

Cafe Mair

WAIZENKIRCHEN
Tel. 07277/6295 0664/2432388
Fax 07277/6295-14

ZELTFEST

26. - 28. August 2010

Gasthaus
WIRT IN AUBACH
 Manfred
 Kerenschläger
 Fabriktrank
 KOSTENGÜNSTIG
 SPEISEN
 4724 NEUKIRCHEN a. W.
 UNTERAUBACH 2 TEL. 07278 / 3283
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch

nauerfest.at

Samstag, 28. August ab 6 Uhr



Fahrzeug- und Teilemarkt
 mit teilweiser Überdachung
 Keine Standgebühr !!!

Oldtimertreffen ab 10 Uhr
 Panorama-Ausfahrt am Nachmittag
 Info: Hans Gahleitner 07278 / 3605

Samstag: Senioren-Nachmittag mit dem Waldbach-Duo

Wie rüstig und zünftig die Senioren heute sind, wissen wir alle. Sie haben ja alle auch die Zeiten eines Elvis vor 50 und der Beatles vor 40 Jahren erlebt.

Das Waldbach-Duo unterhält mit toller Musik in großer Bandbreite. Der Eintritt ist frei. Der Spaß und die gute Unterhaltung für Senioren beginnt ab 12 Uhr.

Do: Eintritt frei. Fr und Sa: jeweils Eintritt bis 21:30 € 5,-. Nach 21:30 Uhr Eintritt: € 8,- Es gibt keine Vorverkaufskarten! Unter 16 Jahren kein Einlass!

Wasser Heizung



FEIX
 Walter

4722 Bruck-Waasen - Steindlbachweg 25
 Tel. 0664 / 24 28 971 - Fax 07276 / 35 172

Unser Spezialgebiet: Solar - Biomasse
 Erdwärme - Gas - Öl - Wasseraufbereitung
 Enteisung - Entkalkung - Bäderplanung

Getränkewelt
 Hauer

4710 Grieskirchen Moos 8
 Tel.: 07248/63244
 4722 Peuerbach Bruck 35
 Tel: 07276/35325
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 08:30 bis 18:00
 Sa. 08:00 bis 17:00

Getränke & Geschenke
 Für jedes Fest die richtigen Getränke.
 Für jeden Anlass die passenden Geschenke.

ZIMMEREI DACHDECKEREI

Holzbau
 Dachkonstruktionen
 Dachstühle
 Wintergärten

Dachsanierungen
 Spenglerei*
 Baustoffe
 Planungsbüro



4724 Neukirchen am Walde, Ertl 25, 4774 St. Marienkirchen b. Schärding
 Tel. 07278/20330, Mobil: 0664/24 23 279, www.haderer-holzbau.at

Franz Kaimberger
 Platten- und Fliesenlegermeister

Verlegung und Handel von Fliesen und Natursteinen
 Erlenstraße 17
 4722 Peuerbach
 E-Mail: franz.kaimberger@aon.at
 www.kaimberger.at



DENN QUALITÄT HAT EINEN NAMEN

Auto STEINDL GmbH & Co. KG *** Waldkirchen 23, 4085 Wesenufer *** Tel.: 07718/7264



www.auto-steindl.at

Volkswagen u. SEAT-Service, Audi Fach-Betrieb
 Reparatur und Karosserie aller Marken
 Neuwagen- und Gebrauchtwagenverkauf



SEAT Ibiza ST ab € 12.850,-

Auto STEINDL GmbH & Co. KG

www.auto-steindl.at



Z'erscht die Wadln, dann die Knödel - oder umgekehrt? Auf alle Fälle guat und g'sund - der Knödelweg in Andorf.

„Zu Fuß oder mit dem Rad'l, der Andorfer Knödelweg geht in de Wadl.“ Wenn dann auch noch auf dem 8 Kilometer langen schönen Weg köstliche Belohnungen in Form von herrlichen Innviertler Knödel von sauer bis sü' warten, quält man sich gerne. Der Knödelweg in Andorf, ist ein Allwetter- und Ganzjahres-Hit für Freizeittiger und Knödel-Fans. Am 5. September von 10 bis 18 Uhr lädt außerdem das Knödelfest die Besucher nach Andorf ein. Auf gehts, die Wadln, fertig los - zu de Knödel - so famos...



Kulinarischer Pramtaler

Knödel-Wanderweg

in ANDORF - ganzjährig geöffnet & begehbar

Als HIGHLIGHT das **KNÖDELWEG-FEST**
Sonntag 5. September 2010



LANDSCHAFTEN
FÜR LEIDENSCHAFTEN



Manfred Lassner vom Andorfer Tourismusverband hat für den 5. September eine Menge an Attraktionen für die Teilnehmer geplant:

„Die Veranstaltung läuft von 10 bis 18 Uhr. Es gibt Knödel bei allen Stationen von süß bis sauer. Da kommt jeder Gaumen auf seine Freude. Zu den Stationen kommt man zu Fuß oder per Rad. Ich empfehle allen, zum Start auf Volksfestgelände in Andorf zu kommen. Dort gibt es genügend PKW-Parkplätze, dort ist auch der Startort, alles ist bestens beschildert.“

Radcodierung, E-Bikes zu mieten
Zum Start am Tag des Knödelfestes können die Radfahrer ihr Rad codieren lassen. Außerdem gibt es E-Bikes zu mieten. Sollte man auch einmal probieren.

Zu Fuß zu den Knödeln von süß bis sauer

Zu Fuß sind die rund 8 Kilometer in rund 2 Stunden zu absolvieren. Diese Zeit kommt aber auch darauf an, wie oft man es sich bei den „Knödel-Stationen“ gemütlich macht.

Knödel-Paradiese am Knödelweg

- Landgasthof Bauböck (mit Minigolf)
- Dorfwirt Roswitha Feichtner
- Gasthof Gruber in Schörgern
- Gasthof Wiesinger in Schulleredt
- Brunnbauerhof - Roswitha Feichtner

Buntes Unterhaltungsprogramm

Wenn die Wadln schon zu spüren sind und die Füße sich bemerkbar machen, lassen die Wanderer an den einzelnen Stationen die anderen was tun. Die „Pramtaler Damenschuhplattler“ ziehen von einer Station zur anderen, die Volksmusik aus Andorf ist auch unterwegs, es gibt für Familien

den „offenen Bauernhof“ der Familie Haidinger und wer noch Kräfte freimachen kann, kann beim „Holzkloim“, also beim Spalten von Holz mitmachen oder zumindest kräfteschonend zusehen.

Kutschenfahren, Traktortaxi

Wenn die Wanderer doch müde werden sollten, können sie mal kurz die Kutsche zur nächsten Knödelstation nehmen, oder per Traktortaxi ein paar Kilometer abkürzen. Deswegen kann man die guten Knödel auch mit gutem Gewissen genießen.

Preise in den Knödeln versteckt.

Den ersten Bissen mit Aufmerksamkeit genießen!

Beim herzhaften Zubeissen sollte man achten, ob man nicht auf ein Los kommt.

Manfred Lassner: „Keine Sorge, man beißt sich nix aus, nur wenn das Los verschluckt ist, ist man halt um die Gewinnchance ärmer.“ Um 16 Uhr werden diese Lose bei allen Stationen verlost. Der erste Preis ist ein Rundflug über Andorf.

Viel Spaß am 5. September beim Wandern und Radeln - und guten Appetit bei den herrlichen Knödel-Genüssen... (banky)





Das ist Andorf: Stetige Entwicklung



Das Marktgemeindeamt in Andorf

Der Markt Andorf liegt in charmanter und wohnenswerter Lage im Pramtal. Die erste urkundliche Erwähnung stammt aus dem Jahr 1122, wo Andorf als „Ammandorf“ anlässlich der Stiftungsurkunde des Klosters Suben benannt wird. Die ersten Pfarraufzeichnungen datieren aus dem Jahr 1581, obwohl die Pfarre selbst schon seit 1236 besteht.

Das Handwerk und der Handel feierten schon früh fröhliche Urständ in Andorf, was sich auf die Entwicklung des Ortes positiv auswirkte.

Der große Schub der Entwicklung setzte mit der Eröffnung der Eisenbahnlinie Wels-Passau ein, als später auch noch die B 137 (vor rund 40 Jahren) fertig gestellt wurde, wurde das 1951 zum Markt erhobene Andorf zum wichtigen Schnittpunkt verschiedener Bundes-, Landes- und Bezirksstraßen.

Nach und nach entdeckten Wirtschaftsbetriebe den Ort als günstig gelegenen Standort mit Grenznähe zu Bayern und guter Verbindung (A 8, B 137, Bahn) zum oberösterreichischen Zentralraum.

Steigende Zahl der Arbeitsplätze

Die Zahl der Arbeitsplätze in Andorfer Betrieben steigt seit 1991 beständig, hat sich alleine von 1991 bis 2001 von 775 auf 1.255 Plätze erhöht. Dieser positive Trend hielt auch in den vergangenen 9 Jahren an. Vorteilhaft wirkt sich die in An-

dorf stationierte HTL aus, deren Absolventen in technisch orientierten Betrieben im Bezirk Schärding gesucht sind. (Bericht über die HTL auf der nächsten Seite.)

Rückläufig ist jedoch leider die Zahl der land- und forstwirtschaftlichen Betriebe im Raum Andorf.

L(i)ebenswertes Andorf

Bürgermeister Peter Pichler zum Regional-Magazin: „Andorf ist ein Markt, der neben guter Beschäftigungsinfrastruktur über beste Einkaufsmöglichkeiten verfügt.“

Der Bürgermeister weiß genau, was seine Andorfer schätzen: „Unser Heimatort wartet mit typisch innviertlerischer Gemütlichkeit auf und bietet zusätzlich eine reichhaltige Palette an Freizeiteinrichtungen und moderne Sportstätten. Wer sich in der freien Natur betätigen will, hat in Andorf alle Möglichkeiten, seinen Interessen zu fröhnen.“

Auch für Kulturinteressierte gibt es wunderbare Schätze zu entdecken. Die Vereine, Marktmusik, Goldhauen oder Künstler tun ein übriges dazu. Der Sport pulsiert, wie auch die gemeinnützigen Vereine sehr aktiv sind. (Siehe Vereinsangebot, nächste Seite)

Andorf ist mit einer Fläche von 37,68 km² die zweitgrößte Gemeinde im Bezirk Schärding und mit knapp 5.300 Einwohnern auch die einwohnerstärkste Gemeinde im Bezirk. (banky)

Herzlich willkommen in Andorf!



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Besucherinnen und Besucher!

Es freut mich und uns alle, dass das bekannte ‚Regionalmagazin‘ mit seinem sehr großen Leserkreis unsere Gemeinde ins Rampenlicht stellt. Gerne übernehme ich die Aufgabe, Ihnen unsere schöne Marktgemeinde kurz vorzustellen.

Ich darf sagen, dass wir eine aufstrebende Gemeinde sind, die Einwohnerzahl nimmt von Jahr zu Jahr zu und wir sind schon bei 5 300 Einwohnern angelangt (= einwohnerstärkste Gemeinde im

Bezirk!). Warum ist das so?

Andorf hat sehr viel zu bieten. Bei uns gibt es sehr viele schulische Ausbildungsmöglichkeiten unser neuestes und äußerst zukunftsträchtiges ‚Kind‘ ist die HTL für Werkstoffingenieurwesen, seit vorigem Jahr auch noch um eine Fachschule für Maschinenbau erweitert. Der Neubau steht unmittelbar bevor, 2012 soll die Übersiedlung in die neue Schule erfolgen.

Wir sind auch eine sehr familienfreundliche Gemeinde und bieten z. B. eine Krabbelstube, einen Ganztageskindergarten, eine Nachmittagsbetreuung für Volksschüler usw.

Verkehrsmäßig sind wir in der glücklichen Lage, sowohl an der Westbahn (täglich 37 Zughalte) als auch an der Fernstraße (B 137) zu liegen.

Dass es sich in Andorf gut leben lässt, beweist auch die Vielzahl der Vereine, in denen sich jede(r) einen Platz findet, insgesamt sind es über 50.

Auch die Einkaufsmöglichkeiten sind bei uns sehr vielfältig, es gibt bei uns alles, und das in großer Auswahl. Der Verein ‚Andorf Aktiv‘, in dem die Geschäfte zusammengeschlossen sind, bemüht sich mit vielen Aktivitäten um immer noch bessere Werbemaßnahmen. Und auch die Andorfer Gastronomie darf nicht vergessen werden, sie hat ebenfalls einen hervorragenden Ruf und zeichnet sich durch Vielfalt, hohe Qualität und angemessene Preise aus.

Ich lade Sie ein: Überprüfen Sie meine Angaben, Sie werden diese sicher bestätigen, wenn Sie unserem schönen Andorf einen Besuch abstatten.

*Wir würden uns über Ihr Interesse und Ihren Besuch sehr freuen.
Es grüßt Sie sehr herzlich
Peter Pichler
Bürgermeister von Andorf*



Schulort Andorf HTL als starker Impulsgeber

Als 1987 die Idee entstanden war, zu Volks- und Hauptschule auch eine Schule für technische Ausbildung nach Andorf zu bringen, dauerte es noch 13 Jahre, bis das Genehmigungsverfahren für die HTL-Innviertel Nord - Fachrichtung Werkstoffingenieurwesen mit dem Ausbildungsschwerpunkt Kunststoff und Umwelttechnik ins Laufen kam. 2002/03 startete die Schule mit einer 1. Klasse, ein Jahr später folgten zwei erste Klassen. 2006/07 gab es die ersten Abschlussklassen in Andorf. Auch heuer werden zwei erste Klassen beginnen. Die Schüler/innen kommen hauptsächlich aus den Bezirken Schärding, Grieskirchen, Ried und Eferding nach Andorf. Einzelne Schüler, die aus den Bezirken Gmunden, Vöcklabruck, Linz sowie aus Salzburg stammen, wohnen in Andorf. Große Unternehmen aus dem Bezirk wie etwa JOSKO oder SCHWARZMÜLLER sind dankbare Abnehmer der gut ausgebildeten HTL-Absolventen aus Andorf.

Andorfs breit gestreutes Vereinswesen für alle und jeden

In Andorf tut sich was und bei nahezu jede/r Andorfer/in ist bei einem der vielen Vereine aktiv bzw. eingetragen. Das zeigt von Lebensqualität und Agilität der Gemeinschaft. Der Zusammenhalt ist groß. Das schweißt zusammen.

Das Angebot entspricht eigentlich allen Interessen.

Es reicht von den berühmten Andorfer Chören über die Pferdefreunde, die Saitenmuse, die Sportvereine über die Bäuerrinnengemeinschaft und Bienenzüchter, den Club-Mobil für Menschen mit Benachteiligungen, den Dartverein, den Elternverein, die Feuerwehren und Fischergemeinschaften bis zur Goldhaubengruppe und dem Innviertler Freilichtmuseum.

Weiters sind da das Jagdkonsortium, der Jugendclub, der Kameradschaftsbund Andorf, der KART-Club Andorf - Team Leithner, das Kath. Bildungswerk Andorf und die Kath. Frauenbewegung, die Kath. Jugend-Land und die Kath. Jungschar bzw.

die Kath. Mütterrunde Anlaufpunkte für die jeweilige Interessensgruppen. Auch die Kinderfreunde Andorf, der Kirchenchor Andorf und der Kriegsofopferverband wie die Landjugend sind als Vereine präsent.

M-Arts, die Marktmusikkapelle und der Motorradclub Andorf haben Hochbetrieb, wie auch der Seniorenbund, der Alpenverein, der Seniorenring oder der Pensionistenverband. Einen Pool-Billard-Club gibt es auch, und einen Reitclub..

Unter dem Buchstaben S gibt es den Klub Sarastro - Kultur in Andorf, die Schlossherren Schörgern, die „Schuastastuhlmusi“ und das Schwarze Kreuz Andorf wie auch den Siedlerverein Andorf.

Die Theatergruppe Andorf unterhält, der Verschönerungsverein tut etwas für das Ortsbild, die Volkshochschule bildet weiter und die Volkstanzgruppe Pramtal tanzt. Bleiben noch der Wirtschaftsbund, die Parteien und der ÖGB, die auch in Andorf aktiv sind.



GLASBAU SEIDL GmbH & Co. KG
ISOLIERGLAS - ERZEUGUNG
Glasschleiferei - Sandstrahlarbeiten
Sondergläser - Plexi - Steckplatten
A-4770 Andorf, Zellerstraße 9
Tel. 0 77 66 / 33 65, 33 66, Fax DW 6
www.GLAS-SEIDL.at, office@glass-seidl.at






Hitzefeste Gläser
Seido - Therm Seido - Plus Seido-Phon
Glasgestaltung mit Facetten- & Rillenschliff
Blei- & Messingsprossenverglasung
Sandstrahlarbeiten, Lampenbau
Siebdruck Tiffany, Folientechnik




ISOLIERGLAS - ERZEUGUNG
Reparatur-Eildienst, Bilder-Rahmen
Schleiferei, Vitrinenbau, Acrylglasverarbeitung
Italienische Sondergläser und Spiegel
Tiffanyzubehör, Colorescentgläser
Flachglasgeneralvertretung für Colordesign



**In Sachen Isolierglasbau
sind wir „SPITZE“**





Feste feiern wie sie fallen!

Die Andorfer Vereine, so auch der Verschönerungsverein, die Pfarre, ANDORF AKTIV, Feuerwehren und Sportvereine, sie alle feiern gerne schöne Feste.

Dementsprechend ausgelassen geht es zu.

Die Andorfer gehen nicht in den Keller lachen, sind viel lieber überall dabei. Und das mit viel Herzblut, wie man sieht...

Das ist los in Andorf: August, September und darüber hinaus...

- | | |
|---|---|
| 16.08. KINDER-ERLEBNIS-TAGE AUF DEM BAUERNHOF | 20.09. bis 22.11.2010 Orient. Tanz - Fortgeschr. |
| 19.08. Donnerstagwanderung - Rannatalweg | 20.09. bis 22.11.2010 Orient. Tanz Leicht Fortgeschrittene |
| 22.08. Ersatztermin für das 15. Familienfest | 22.09. bis 01.12.2010 Qi Gong - Fortgeschrittene |
| 04.09. Biketour rund um den Buchstein | 23.09. Spielraum nach Emmi Pikler |
| 05.09. Pramtaler Knödelweg | 24.09. Ohne Wissen keine Wahl |
| 12.09. 2. Riedkirchenkonzert | 24.09. bis 01.10.2010 Leichter lernen - leicht gemacht 1 |
| 13.09. bis 10.01.2011 Treffpunkt - Wir entdecken die Welt | 27.09. Mama-Coach - emotionale und fachliche Begleitung für Frauen, Paare, Familien |
| 15.09. bis 27.10. Meditation | 28.09. bis 13.12.2010 Multikultureller Kochabend |
| 15.09. bis- 24.11. Qi Gong - Anfänger | 30.09. Persönliches aus Ton gestalten |
| 16.09. Donnerstagwanderung - Schärding/Wernstein | 30.09. bis 25.11.2010 Spielraum nach Emmi Pikler |
| 17.09. bis 12.01.2011 Integrations-Frauenstammtisch | 6-11 Monate |
| 19.09. Erntedankfest mit anschl. Pfarrfest | 12-18 Monate |
| 20.09. Deutschkurs f. Migrantinnen | |

WOHNEN IN SEINER SCHÖNSTEN FORM

Hofbauer
RAUMAUSSTATTUNG
HEIMTEXTILIEN

Das fachkundige Team von Raumausstattung Hofbauer ist gerne für Sie aktiv damit aus Ihren Räumen ein Wohnraum wird.

Wir führen eine große Auswahl an trendigen Produkten, die das Wohnen schöner machen. Dekorstoffe ab €3,- a/lfm.

Passende Dekorationsartikel in den aktuellen Farben runden das Angebot ab.

Bei uns finden Sie auch den richtigen Bodenbelag für ihr Zuhause, auf Wunsch professionell von uns verlegt. Besuchen Sie uns im Einkaufszentrum in Andorf

Telefon 07766/3351 und im Internet www.raumausstattung-hofbauer.at



Vom Raumdesign zum Traumdesign

vet
Mag. Angelika Putzenbacher
Kleintierpraxis

07766 / 50199
www.kleintier-praxis.at

Hauptstrasse 39, 4770 Andorf

Polysafe
Europamanagement

Der Fachberater für Stall & Silo

A-4770 Andorf
Messenbachgasse 1
Tel.: +43 (0)7766 / 41 3 71
Fax.: +43 (0)7766 / 41 3 71-30
office@polysafe.at
www.polysafe.eu



ISItech

Christian Leutgeb
A-4770 Andorf
T: 0676 / 84 123 44 44
E: office@isitech.at
www.isitech.at

VIP PARTNER

Telefonanlagen
Internetzugänge
EDV und Zubehör
Sicherheitstechnik
Endgeräte, Festnetz
Netzwerkverkabelung
Verkauf-Montage-Service



ab €19,90 im Monat

Neu. Das KombiPaket.
Ihr Festnetz jetzt mit Breitband-Internet und Mobiltelefon.



Der Gastgarten beim Bauböck in Andorf ist beliebter Treff für Gäste aus Nah und Fern. Kein Wunder: Die Familie Voglmayr kredenzt feine Gaumenfreuden. Dazu Erlesenes aus dem Weinkeller oder gepflegte Biere. Da kommt die gute Stimmung ganz von selbst.

Gepflegte Gastronomie in Andorf Landhotel & Gasthof Bauböck



Essen und Trinken hält Leib und Seele zusammen!
Genießen Sie unsere hervorragende Küche und unser aufmerksames Service.

Wie man sich bettet so liegt man!
30 Zimmer mit DU/WC/TV/TEL /W-Lan stehen zur Verfügung.

Zum Lernen ist niemand zu alt!
3 Seminarräume mit modernster Technik stehen zur Auswahl

Haben Sie Ihre Firmen- oder Familienfeiern schon geplant?
Wir helfen Ihnen gerne

Und das alles zu einem sehr guten Preis - Leistungsverhältnis
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Heidi & Hans Voglmayr
mit dem Team des
Landhotel Gasthof Bauböck

Veranstaltungstipp:
18.08. Gartenkonzert mit
Andorfer Blechreiz
01.09. Gartenkonzert mit
Faxes One Man Band



www.bauboeck.at E: gasthof@bauboeck.at T: 0043 7766 2279 Fax: 0043 7766 2279 33

pöppi!

Fleisch- und Wurstwaren



4770 Andorf
Hauptstraße 7
Tel. 07766 / 2214

4760 Raab
Marktplatz 5
Tel. 07762 / 42747



GRABANLAGEN
in Granit,
Marmor, Sandstein
BAUARBEITEN
RESTAURIERUNGEN
SANDSTRAHLARBEITEN



A-4722 Peuerbach, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4
A-4770 Andorf, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

Pfarrkirche Andorf



Wer Andorf besucht, sollte einen Blick in die Pfarrkirche tun, die dem Hl. Stephanus geweiht ist und bereits zur Mitte des

14. Jahrhunderts eine kleinere baufällige Kirche in Andorf ersetzte. Den ursprünglich gotischen Stil bezeugen die Strebpfeiler, die aus dieser Zeit stammen.

Im 16. Jahrhundert wurde der bisherige gotische durch einen imposanten barocken Hochaltar ersetzt, der die Kunst der Innviertler Altarbaufamilie Schwanthaler noch heute eindrucksvoll bestätigt.

Die „Barockisierung“ wurde 200 Jahre später finalisiert, als anstelle des alten Turms ein neuer im Barockstil gehaltener Turm errichtet wurde. Die prächtige Orgel der Kirche kommt übrigens aus Linz, wo sie einst in der Landhauskirche erklang. Seit deren Schließung Ende des 18. Jahrhunderts erfreut die Orgel bis heute die Gläubigen in Andorf.

Am Rande von Andorf, im „Riedholz“, steht mit der St. Sebastians- oder auch Riedkirche das zweite sakrale Bauwerk, das sehenswert ist. Errichtet wurde die Riedkirche während des Dreißigjährigen Krieges als Schutz vor der Pest. Das Gotteshaus beeindruckt heute mit seinem einheitlich barocken Stil.

Erntefrische Qualität

Heidelbeeren

Stegner Andorf, Tel. 07766/3055





Stefan Lukas aus Andorf: Schlagersänger am Weg zum Star

Stefan Lukas aus Andorf ist drauf und dran, eine Karriere als Schlagersänger zu machen. Der LKW-Fahrer bei Ortner in St. Willibald trainiert hinter dem Lenker täglich seine Stimmbänder und machte bisher auch schon hinter dem Mikrofon auf sich aufmerksam.

In Deutschland hat man sein großes Talent in vielen TV-Auftritten längst erkannt.

Am 20. August bekommt er auch beim großen „KRONE-FEST“ in Linz auf der Bühne von Kronen-Zeitung und ORF-Radio Oberösterreich seinen Auftritt. Nächster Programmpunkt ist dann die Gala-Nacht des Schlagers am 30. Oktober beim Gasthof Ortner in St. Willibald zusammen mit anderen aufstrebenden Sternchen des volkstümlichen Schlagers. (Poster auf der nächsten Seite, Vorverkauf bei allen Raiffeisenbanken).

Ab 18. August bekommt er als Ra-

diomoderator bei „Faszination Life-Radio“ seine Chance und ist weltweit im Web unter „www.hra-radio.de“ zu hören. (Mi 20-22 Uhr, So 10-12 Uhr)

Stefan ist überzeugter Andorfer, betont bei seinen Auftritten auch immer wieder seinen Ursprung und macht so für seine Heimatgemeinde viel Werbung.



Gemma Schaukeln!

Relax und Stimmung im Schaukelcafe Andorf

„Feichti“ oder auch „Schaukel Hans“ nennen die Andorfer den Chef von Feichtis Brotladen bzw. dem Schaukelcafe in Andorf. Es passt zum Flair des Ortes wie der Deckel auf einen Gulaschtopf. Denn im Schaukelcafe kann man einerseits mit der Seele baumeln und herrlich chillen - oder besser Schaukeln. Mit anderen Worten ist der Relaxing-Faktor hier groß geschrieben.

Na, und wo relax es sich am nettesten? Keine Frage: Unter entspannten Leuten. Und die sind im Schaukelcafe immer anzutreffen. Der Entspannungsfaktor setzt ein, sobald man da ist.

schnellen Hunger zwischendurch bereit.

Gemma was frühstücken!

Der Knaller ist das Frühstück im Schaukelcafe. Da gibt es das „Jubiläumsfrühstück“ für 1 oder 2 oder mehrere Personen. Klar ist auch, dass während der Arbeitswoche der knackig frische Frühstückshappen im Schaukelcafe aus der Bäckerei von Feichtis Bruder (Bäckerei Post in Schärding) immer eine Gaumenfreude ist. Günstig, resch und so gut, dass der ganze Tag gerettet ist. Und auch Samstags sowie Sonntags kommen immer mehr Gäste frühstücken.

Schaukeln ist in Andorf Trend!

Auch tagsüber und abends kommt man gern mal im Schaukelcafe vorbei. Auf ein schmackhaftes Eis, in den Gastgarten, vielleicht auf ein Dartmatch zum Entspannen oder gar zur geschlossenen Feier im Nebenzimmer, wo Hans Feichtbauer für bis zu 20 Personen Platz bietet. Montag ist zwar Ruhetag, aber schon am Dienstag und Mittwoch (bis 18 Uhr) und dann bis Sonntag heißt es Frühstück, Genießen, Tratschen, Plaudern, Relaxen, Chillen, Entspannen, Naschen, Flirten - und das alles nennt man neuerdings in Andorf „Schaukeln“. Ach ja: Donnerstags wird bis 22 Uhr und freitags und samstags sogar bis 23 Uhr geschaukelt. Solange gibt es auch immer frische Mehlspeisen - auch zum Mitnehmen...

Anzeige

Klar dass das Schaukelcafe die gastronomische Bereicherung in Andorf ist. Es liegt in zentraler Lage direkt am Kirchenplatz (Nr. 3). Vorteilhaft ist auch, dass „Schaukel-Hans“ sein Schaukelcafe sechs Tage in der Woche geöffnet hat. Sonn- und Feiertags ist offen - womit der feine frische „Bunkel“ nach dem Kirchengang oder der schnelle Cafe während der Arbeit immer gegeben ist. Aber der Hans bietet nicht nur herrliche Süßspeisen, er hält auch andere Imbisse für den



Autohaus Ruhland GmbH
4770 Andorf, Heitzing 50
Tel. +43 (0) 77 66 / 412 57
www.autohaus-ruhland.at

Feel the difference

KFZ-Meisterbetrieb für alle Automarken

„Andorf aktiv“ macht Andorf attraktiv. Aktive Gemeinschaft der Andorfer Betriebe

Seit nunmehr 1985 sind die Andorfer Betriebe in einer starken Werbe- und Interessensgemeinschaft beisammen und haben die Interessen der Kunden in den Mittelpunkt ihrer Aktivitäten gerückt. Gemeinsame Aktionen sorgen mehrmals im Jahr dafür, dass Andorf für alle Einkaufs- und Dienstleistungsinteressen der Bevölkerung attraktiv ist und bleibt. Schöne Feste, preiswerte Aktionen, überall einlösbare 10-Euro-Gutscheine als großer Renner vor „ge-

schenksintensiven“ Anlässen sind nur einige der Highlights. Wichtig ist den Mitgliedern, dass „ihre“ Andorfer im Ort alles finden, was für den täglichen Bedarf benötigt wird.

Dabei sind die Andorfer Betriebe stets bemüht, den besten Mix bei optimalem Preis-/Leistungsverhältnis und guten Vergleichsmöglichkeiten im Angebot zu haben. Und die Qualität muss passen. Das hat Handschlagsqualität.

Feichti's Brotladen
mit *Schaukel Cafe*
und großem Gastgarten

4770 Andorf
Kirchenplatz 3
Tel.: 07766 / 411 55

Öffnungszeiten:

Do	6:30 - 22:00		
Fr	6:30 - 23:00		
Montag Ruhetag	Sa	7:00 - 23:00	
Di, Mi	6:30 - 18:00	So, Feiert.	7:30 - 11:30
			15:00 - 18:00



Initiative Betriebsansiedlungen: 14 Gemeinden am Standort Pramstal-Süd

Die Pramstal Süd Region umfasst 14 Gemeinden, die sich zusammengeschlossen haben, um ihr Angebot an Bauland für Betriebsansiedlung zu definieren für interessierte Unternehmen präsentieren zu können.

Die weitgehend offene Landschaft des Ansiedlungsgebietes bietet den Unternehmen Erweiterungs-

möglichkeiten für ein gesundes Wachstum.

Anrainerkonflikte sind weitgehend auszuschließen, da sich die Gemeinden zu Qualitätskriterien verpflichtet und bereits im Vorfeld geeinigt haben.

Ansprechpartner sind der Andorfer Bürgermeister Peter Pichler bzw. Gerhard Großbözl.

Die Stimmen aus Andorf kennt man auf der ganzen Welt

Das weltweit bekannteste Aushängeschild des Marktes Andorf sind seine Chöre, die aus Männerchor, gemischtem Chor und Jugend-Ensemble bestehen. Durch die Auftritte in aller Welt hat der weitestgereiste Chor Österreichs die Fahnen von Andorf, Oberösterreich und Österreich in die ganze Welt getragen. Bei den Tournée durch die USA (1982, 1986 und 1990), China, Hongkong und Thailand (1994),

Südafrika (1995) und der Welttournee 1999, die sie über London, Singapur, Melbourne, Sydney, Auckland, Tahiti, Chile und Argentinien rund um die Welt führte, haben die Andorfer Chöre die österreichische Chormusik bestens vertreten. Nicht umsonst ist ihr Chorleiter der Präsident des OÖSSB.

Homepage: www.andorferchoere.at
Chorleiter:

Kons. Mag. Hans Joachim Holz



Andorfer TurnerInnen sind landesweit Aushängeschilder

Der allgemeine Turnverein Andorf war beim diesjährigen Landesturnfest im Juli in Steyr mit 49 jugendlichen und erwachsenen Teilnehmern vertreten.

Bei der Jugend gab es tolle Plazierungen. Die Gruppenwettbewerbstruppe erreichte den hervorragenden 1. Rang und auch die beiden Mädchenmannschaften erreichten sehr

gute Plätze. Die Einzelwertung gewann wie letztes Jahr Rene Brandmayer.

Bei den Erwachsenen ging es dann genauso erfolgreich weiter. Die Wimpelwettbewerbstruppe erkämpfte sich den großartigen 2. Rang. Die Frauen holten sich beim Vereinswettbewerb den 1. Rang und beim Turnfestwettbewerb siegte Maria Wallner, gefolgt von Katrin Aigner auf Platz 2. Bei den Einzelwertungen erreichte den 1. Platz Yvonne Loher, 2. Plätze holten sich Waltraud Hörschläger, Hermine Smola, Gerhard Hötzl und Gottfried Brandmayer und den 3. Rang erkämpften sich Maria Aigner, Florian Mayr, Stefan Spreitzer und Christian Gallhammer.



Fenster und Türcenter

Es hat auf alle Fälle etwas für sich, vor einer Investition in neue Fenster oder Türen einen persönlichen Überblick zu bekommen. Im JOSKO-Fenster- und Türcenter in Andorf gelingt dies auf Anhieb. Hier gibt es den umfassenden Vergleich und die ausgiebige Fachberatung. Das sind gute Aussichten mit JOSKO.

Anzeige

Ein neuer Ford von Ruhland

Ein Ford hält Wort, heißt ein geflügelter Spruch, der auch beim Fordhändler Ruhland in Andorf seine Gültigkeit hat. Dort setzt man auf Zuverlässigkeit und Handschlagqualität. Ruhland ist aber als KFZ-Betrieb auch ein guter Tipp für die Besitzer von Autos anderer Marken. Wenn's mal kracht, wird's prompt gemacht.

Anzeige

Kurz & bündig

Blutspenden in Dorf/Pram

Bürgermeister Karl Einböck ersucht seine Dorferinnen und Dorfer, bitte Blutspenden zu gehen.

Wann: Donnerstag, 16.09.2010
Zeit: 15:30 Uhr bis 20:30 Uhr
Gespendet wird in der Volksschule Dorf an der Pram

Verkehrsunfall Allerdings



Die Feuerwehren Schärding und Taufkirchen/P. befreiten am 10. August einen Lenker aus seinem schwer verunfallten Fahrzeug.

50 JAHRE
josko
FENSTER & TÜREN

JOSKO Fenster und Türcenter Andorf
Harterstraße 1, 4770 Andorf
Infonummer 0800.210 200, www.josko.at





ORF oö Österreichischer Schlagerclub
 RADIO OBERÖSTERREICH präsentieren

HERBST Galanacht des Schlagers

Samstag
30. Oktober 2010

Gasthaus Ortner St. Willibald
Festsaal

Einlass: 19:00 Uhr • Beginn: 20:00 Uhr
 Vorverkauf: € 14,- • Abendkasse: € 17,-
 Vorverkaufskarten bei allen Raiffeisenbanken OÖ

Fernsehbekannte Künstler
werden Sie verzaubern!

Durch den Abend führt ORF
Moderator Wolfgang Bankowsky



Geschwister David | Ricky Berger | Michael Birkenfeld | Stefan Lukas | Romy
 Gerry Sommer | Daniela Urich | Vincent | Butler Johann | Mr. Extrem

Jetzt Vorverkaufskarten sichern!
0676 / 71 21 655 oder 0676 / 34 91 100



*Erlesene Weine für die
 „Galanacht des Schlagers“
 kommen vom
 Weingut Aichinger in Hilkering
 bei Hartkirchen/OÖ.*

(Zum Bericht bitte Umblättern)

Anzeige

SHB
Steiner-Hofinger-Bauer
Elektro HIFI GmbH



Nabo KT1300
Tisch-Kühlschrank
statt 249,-
Aktionpreis € 199,-



Receiver Clark Tech HD 5100
exkl. ORF Karte, exkl. KSV statt 399,-
Aktionpreis € 299,-



LG 42 LD 420 Full HD
statt 799,-
Aktionpreis € 710,-

LG 37 LD 420 Full HD
statt 699,-
Aktionpreis € 569,-



Liebherr Gefrierschrank
GN 2756
statt 799,-
Aktionpreis € 719,-

Alle Informationen zu den Produkten erhalten Sie bei uns im Geschäft in 4722 Peuerbach - Römergasse 1 Tel. 07276 / 29150 - www.shb.co.at

Die Abbildungen müssen nicht den tatsächlichen Produkten entsprechen. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. VK inkl. MWST! Aktionen gültig solange der Vorrat reicht!



ÖTB Neumarkt erfolgreich

Inklusive des Spielmannszuges entsandte der ÖTB 70 Teilnehmer zum Landesturnfest nach Steyr. Es gab gute Leistungen Vereinswettkurnen Turnerinnen (16 Wettkämpferinnen): 1. Rang Turnfestwettkampf 10-Kampf Ruttlinger Jürgen: 1. Rang Vereinswettkurnen Turner (22 Wettkämpfer): 3. Rang Wimpelwettbewerb Erwachsene (12 Wettkämpfer): 3. Rang Völkerball Jugend: 5. Rang Gruppenwettbewerb Jugend: 6. Rang

Pöttinger Schwimmer

Pötting organisierte zum 3. Mal den Schwimmkurs für Kinder ab 5 Jahren. Dank der guten Betreuung durch die Schwimmlehrerin Fr. Sieglinde Baumgartner aus Taiskirchen war der Kurs für alle Kinder ein voller Erfolg. 7 Kinder machten nach 5 Tagen Schwimmkurs sogar ihr erstes Schwimmabzeichen, den „Frühschwimmer“



5. Pöttinger Oldtimertreffen

200 Kirtagsbesucher und Liebhaber alter Fahrzeuge feierten gemeinsam in Pötting bei flirrender Hitze. Organisiert war das gemütliche Ortsfest von Oldie-Boss Burghard Rathmair und von Bürgermeister Peter Oberlehner. Es wuchs schon zu einer immer wieder gern besuchten Veranstaltung.

Pötting sagt Riki „Danke“

34 Jahre lang war Ulrike Schien, allseits als Riki bekannt, als Leiterin des Caritas-Kindergartens in Pötting tätig gewesen, ehe sie dieser Tage ihren Abschied nahm und den Freizeitteil der Altersteilzeit begann. In Anwesenheit von Pfarrer Prälat Hofrat Josef Humer und Frau Mag. Renate Krenn (Caritas OÖ) überreichte Bgm. Peter Oberlehner namens der Gemeinde Pötting die Ehrenplakette in Silber als besonderes Zeichen des Dankes und der Anerkennung.



Natternbach: Kirtag neu

Seit 2 Jahren tut sich wirklich wenig am Julikirtag in Natternbach. Die Wirte freuen sich zwar über die vielen Mittagsgäste und bieten auch wirklich mit einem Schnitzel um 4,80 € oder einem Grateis zur Pizza günstig an. Aber mit mehr Attraktionen und Einbindung mehrerer NatternbacherInnen könnte der Zuspruch wesentlich erhöht werden. Beim Kirtag im April ist es ja auch die Mostkost der Bauern, die die Natternbacher(innen) ins Pfarrheim lockt. Die Veranstalter arbeiten bereits an einem neuen Konzept, dass den Kirtagen in Natternbach wieder mehr Attraktivität verleiht. Die Tradition soll aber gewahrt werden. Neues soll aber für Belebung sorgen. Das Regional-Magazin berichtet weiter...

„Cillitaunikramapedabua“ in Pötting feierte 50er

Bei Kaiserwetter feierte Pöttings Bürgermeister Peter Oberlehner seinen 50er. Ganz Pötting war nicht nur auf den Beinen, sondern auch zum Frühschoppen geladen. Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer würdigte in seiner Ansprache die Verdienste Oberlehners nicht nur im Bereich der Gemeinde Pötting, sondern auch jene als Bürgermeister des Bezirkes Grieskirchen, als neuer Vizepräsident des OÖ.Gemeindebundes, als Landesbeamter und und und...

Weitere Ehrengäste aus Politik, Wirtschaft und Sport gaben sich dazu ein Stelldichein: Landesrätin Doris Hummer, Landesrat Josef Stockinger, Nationalrats Abgeordneter Wolfgang Großruck, Bundesrat

Georg Spiegelfeld, Gemeindebund Präsident Johann Hingshammer, Landtagsabgeordneter Erich Pilsner, Bezirkshauptmann Christoph Schweitzer und dessen Vorgänger Paul Gruber, Pfarrer Prälat Hofrat Humer, eine Abordnung der BürgermeisterInnen des Bezirkes Grieskirchen und viele andere mehr. Peter Oberlehner war sichtlich angetan von der großen Gratulanten­schar und verbrachte ein paar gemütliche Stunden im Kreise seiner Pöttingerinnen und Pöttinger, sowie seinen Kollegen und Freunden. Besonderen Dank sprach er noch Vizebürgermeister Wolfgang Eibelhuber und seinem Team für die Organisation dieses schönen Festes aus. Das Regional-Magazin gratuliert.



Josef Hummer erhielt Gold

Pötting/DOMICO-Chef Josef Hummer erhielt anlässlich seines 60. Geburtstages in Anbetracht der Verdienste um die Gemeinde und Pfarre Pötting die Ehrenplakette in Gold überreicht. Gleichzeitig feierte DOMICO den 10-jährigen Bestand am Standort Pötting. Bürgermeister Peter Oberlehner würdigte in seiner Laudatio Josef Hummer als Förderer von Pötting und erinnerte an den vor einigen Jahren errichteten „Ponte Musica“.

LR Hummer in der Volksschule

Pötting/ Ihre ehemalige Volksschule besuchte Landesrätin Doris Hummer kurz vor Ferienbeginn. Die Kinder begrüßten sie mit einem Lied, danach wurde sie von Pöttinger Kindern interviewt und erwies sich als kundige und geduldige Beantworterin aller Fragen. Dann wurde ein Tanz vorgeführt. Der Klassensprecher bat sie keck zum Tanz, sie sagte nicht nein und machte auch da gute Figur. Frau Landesrätin zeigte ihre Heimatverbundenheit.



Zu Gast beim Weinbauern in Hilkering bei Hartkirchen

(Hartkirchen/Hilkering). Dass in Oberösterreich Wein wächst und auch kultiviert wird, hat sich mittlerweile herumgesprochen. In Hartkirchen hat der Weinbau nun sogar schon Tradition. Das Weingut Aichinger bietet seinen Gästen neben erlesensten Weinen besondere Spezialitäten aus der Küche. Die Einzigartigkeit des Lokals wird von der hervorragenden Qualität, dem wunderschönen Ambiente und dem perfekten Service geprägt.

Von Tanja Ortmayr

Gereift in traumhafter Südhanglage am Randgebiet des Eferdinger Beckens präsentiert sich am Weingut ein reichhaltiges Angebot an Qualitätsweinen. Fein erlesene, vollreife Trauben legen den Grundstock zum außergewöhnlichen Wein. Besonderes Augenmerk legt das Gut auch auf besondere Spezialitäten aus der Küche. Es werden nur streng auserwählte erstklassige Produkte verkauft. Das hausgemachte Brot kommt frisch aus dem Ofen.

Jeden Freitag können sich „Rippeliebhaber“ verwöhnen lassen und mit der Brettljause wird das Brett



mit Messer für daheim gleich mit-serviert. Außerdem gibt es ab sofort frisch geerntete Äpfel.

„Von der Brettljause bis zum passenden Tropfen sorgen wir für das leibliche Wohl unserer Gäste. Für uns ist wichtig, unsere Besucher mit erstklassigen Produkten zu verwöhnen“, lautet der Leitsatz vom Weingut Aichinger.



Öffnungszeiten Heuriger:
Freitag, Samstag und Sonntag von 16 Uhr bis 22 Uhr

Reservierungen unter 07273/6050
www.weinblick.at

Anzeige



FIM-Edelstahlmontagen

Bei FIM-Edelstahl sind die Hauptwerkstoffe Edelstahl und Alu. Christian Füreder ist mit seinem fünfköpfigen Team spezialisiert auf Geländer und Handläufe, Treppen für innen und außen, Zäune, Sichtschutz, für langlebige Vordächer und vieles mehr. Die Materialverbindung von Edelstahl/Alu mit Glas liegen derzeit voll im Trend, weil die Materialien vor allem durch langlebige Eleganz punkten.

FIM punktet vor allem mit Schnelligkeit in der Auftragsausführung, der Individualität der Gestaltungs- und Fertigungslösungen und mit perfektem Montageservice. Der Interessent kommt mit seinem Wunsch, die Planung erfolgt rasch, binnen nur 2 Wochen kann der Kunde mit der Realisierung rechnen.

Anzeige

WEINGUT AICHINGER

Öffnungszeiten Heuriger
FR-SO 16-22 Uhr
info@weinblick.at
www.weinblick.at

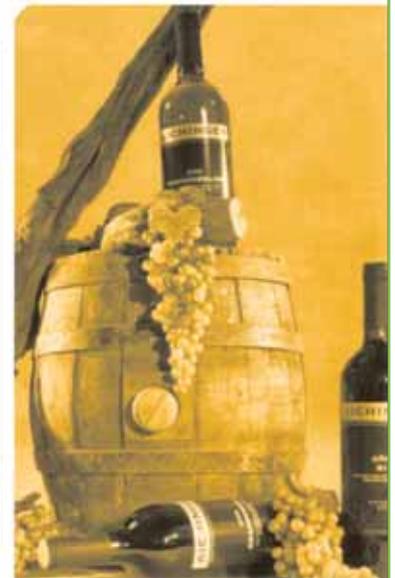
Hilkering 12, A-4081 Hartkirchen
Tel.: +43 7273 6050
Fax: +43 7273 6050 10



JEDEN FREITAG
RIPPERLPARTIEN VON
HERVORRAGENDER
QUALITÄT (Vorankündigung)

BRETTLJAUSE (Brettl und
Messer gibt's mit)

AB SOFORT GIBT ES
FRISCH GEERNTETE ÄPFEL!



EDEL STAHL Design & MONTAGEN

Schöner, pflegefrei und
sicherer als Stahl!



www.fim-edelstahl.at

Weitere Edelstahl-Produkte auf Anfrage
Christian Füreder

A-4707 Schlüßlberg, Straßfeld 75a
Tel/Fax: +43(0)7248/61511, Mobil: +43(0)660/7649309
office@fim-edelstahl.at, www.fim-edelstahl.at



Manigatterer für FF Bruck/W.

Popiges Feuerwehrrot für Junge Florianijünger aus Bruck/Waasen. Mit einer Garnitur T-Shirt im popigem Feuerwehrrot rüstete kürzlich die Tischlerei Manigatterer die Jungfeuerwehrrer der FF- Bruck-Waasen aus. Ihren ersten Auftritt konnten die Jungen Florianijünger in ihrem neuen Outfit beim Feuerwehrfrühschoppen am Sonntag, 25. Juli absolvieren.



Künstlertausch in Gaspoltshofen

Projekttitel:
„MATERIAL DE PRUEBA - BEWEISMITTEL“
Zeitraum:
bis 31.08.2010

Projektleitung: Alejandra Barrera, Johanna Schörkhuber, Eva Suarez, Stefan Stürzer

Kontakt: ale1_barrera@yahoo.co.uk, schoerkhuber_johanna@gmx.at, eva.suarezdela@gmail.com, stizz.werk@gmx.at

Mitwirkende Länder:
Venezuela, Chile, Mexiko, Guatemala, El Salvador, Kuba, USA, Philippinen, Großbritannien, Deutschland, Liechtenstein, Neuseeland, Kolumbien und Österreich

KünstlerInnen: (Malerei, Installationen, Film, Fotografie, Poesie und Performance)

Galerien:
Gaspoltshofen 16.-22.August:
SCHEINHAUS Druckgraphische Werkstatt & Galerie
4673 Gaspoltshofen, Hauptstraße 12
www.radierung.org

Rik's Sommerlieder in Peuerbach



Es sollte eine Konzertpremiere des bekannten Troubadours vor dem Kometor werden – aber sinflutartiger Regen machte aus dem Open-Air im Schlosspark einen SommerLiederAbend im beeindruckenden „Melodium“ – und RIK brachte dennoch beinahe südliche, stimmige Atmosphäre ins Publikum.

Höhepunkt des poetischen Konzertes war die Präsentation eines neuen, berührenden Liedes über den Astronomen Georg von Peuerbach, eine nagelneue Komposition, passend zur Landesausstellung – und aufgrund des großen Interesses demnächst auch auf CD.

Auch die künstlerische Ausflüge des Liedermachers nach Triest und Moskau, sowie amüsante Betrachtungen männlicher Verhaltensweisen fanden begeisterte Zustimmung bei den zahlreichen Gästen - die forderten abschließend gleich etliche Zugaben.

„Diese authentische, kraftvolle musikalische Seelenreise mit unserem „schwarzen Barden“ werden wir im nächsten Jahr sicher wiederholen“, verkündete Bgm. Wolfgang Oberlehner – „und dann aber mit echtem Sommerwetter vor unserem Kometor!“



„Unternehmerlegende“ August Heuberger, RIK, Bgm. Wolfgang Oberlehner, Vzbgm. Friedrich Reindl

Goldenes Klassentreffen in Peuerbach

50 Jahre nach dem Schulabgang 1960 trafen sich 36 ehemalige Schülerinnen u. Schüler in Peuerbach zum bereits zehnten Klassentreffen. Mit dem Unterschied, dass es diesmal das „Goldene“ war.

Mit dabei als einzige Lehrerin OSR Hermine Stelzer.

Vormittag wurde ein ausgiebiges Kulturprogramm absolviert (Melodium, Sonderausstellung im Schloss mit Sputnik und der Kometor am Schlosspark).

Nach dem Mittagessen im Urthof ging es mit dem offenen Oldtimerbus von und mit dem Schulfreund Gustl Heuberger zur Mitschülerin Elfi Huber in Neukirchen und durch das Leithental zum Reiterstüberl in Spielmannsberg. Zum Abschluss traf man sich am Abend in Schrank's Gasthaus, wo Leo Live für die doch recht „gut erhaltenen Mitsechziger“ zum Tanz aufspielte.

Bis nach Mitternacht wurde die Musik aus den 60ern genossen und

getanzt, dabei floss natürlich viel Schweiß.

Zum Abschied hat sich am Sonntag noch ein harter 14-köpfiger Kern im Urthofgarten zu einem „frühschoppigen Absacker“ zusammengefunden. Das nächste Klassentreffen ist für 2013 geplant.





Gesund & Fit

Alles was Peuerbach, Bruck-Waasen, Steegen und Umgebung zu bieten haben

www.gesundundfit.sevenmag.at



Vortrag von
Erfolgstherapeut
Martin Weber

Samstag, 18.09.2010

Kulturzentrum Melodium in Peuerbach

Ab 9 Uhr können Sie sich bei rund 40 Ausstellern und Vortragenden zum Thema Gesundheit informieren und testen, wie es mit der eigenen Verfassung aussieht. Neben Peter Pohn, (OÖ Zivilschutzverband), Mag. Michaela Rieger (Ernährung) und Mag. Toni Klein (Bewegung - TV „Österreich ist besser“) spricht Erfolgstherapeut Martin Weber über „Der Mensch im Gleichgewicht“.

Eintritt frei für Ausstellung und Vorträge außer Martin Weber. Eintritt zum Vortrag Weber: 12,- Euro. Kartenverkauf: Stadtgemeinde Peuerbach.

i

Gesund & Fit ist das Maturaprojekt von Sandra Leidinger, Hanna Entholzer und Oliver Roithner. Sie sind Schüler der HAK Eferding, Zweig Marketing.








Renaissance und Reformation - Halbzeitbilanz:

110.000 Besucher in Schloss Parz, 40.000 in Peuerbach, Tollet, Wallern, Rutzenmoos

Am 5. August diesen Jahres startete die OÖ. Landesausstellung 2010 „Renaissance und Reformation“ in ihre zweite Halbzeit. Nachdem am 21. Juli die 100.000ste Besucherin geehrt wurde, waren es bis zur definitiven Halbzeit, am 5. August, rund 110.000 Besucherinnen und Besucher, die Schloss Parz besucht haben. Zudem verzeichneten die flankierenden Projekte der Landesausstellung (Zentrum 2010 in Grieskirchen; Ausstellung „Standpunkte. Die Jörger von Tollet und ihre Zeit“ auf Schloss Tollet, „Kometor“ in Peuerbach; Themenweg „Reformation auf dem Weg“ in Wallern und die Ausstellung „Fröhliche Auferstehung“ im Evangelischen Museum Oberösterreich in Rut-

zenmoos) bis dahin rund 40.000 Besucher/innen.

Wertschöpfung für die Region = Wirtschaftsimpuls für die Region

Aus dieser Besucherzahl ergibt sich – unter Zuhilfenahme von touristischen Studien, denen zufolge ein/e Landesausstellungsbesucher/ in etwa 30 Euro an Wertschöpfung in die Region bringt – dass alleine der bisherige Besuch der Ausstellung eine Wertschöpfung von fünf Millionen Euro in den Bezirk Grieskirchen gebracht hat. Das freilich nicht nur für die Gastronomie, auch für den Handel, das Gewerbe insgesamt und verschiedenste Tourismus- und Freizeiteinrichtungen in der Region. Dazu gesellt sich noch die Wertschöpfung aus den diversen Bau- und Gestaltungsmaß-

nahmen im Zuge der Umsetzung und Errichtung der Ausstellung, die sich gemäß der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung auf weitere 30 Millionen Euro belaufen dürfte. Nachdem sehr viele Gäste der Landesausstellung auch die flankierenden Projekte besuchen, wird der Bezirk als Ausflugs- und Freizeitregion heuer geradezu entdeckt. Das Angebot, mit dem sich das Land nachhaltig ein überregional unverkennbar positives Image verschaffen kann, ist umfassend. Dazu zählen:

- Thermen- und Wellnessangebote
- Breites Netz an Rad-, Wander- und Themenwegen
- Kulinarik (Most etc.)
- Historische Städte (z.B. Grieskirchen und Peuerbach)
- Das Land als Wiege der Renais-

sance und Reformation (Schlösser, Museen etc.)

- Zeitgenössische Kunst im dezentralen Raum (z.B. der „Kometor“)
- Bergbauerlebniswelt Hausruck (z.B. Bahnhof „Scheiben“ in Geboltskirchen)

Die Besucherströme im Einzelnen

Interessant bei der diesjährigen Landesausstellung ist die Verteilung der Besucherströme, die im Einzelnen wie folgt aussieht (Prozent an Gesamtbesucher/innen):

- 73 Prozent aus Oberösterreich
- 8 Prozent aus Wien
- je 6 Prozent aus Niederösterreich und Deutschland
- 4 Prozent aus Salzburg
- 3 Prozent Sonstige.

Anzeige

KULTUR

Renaissance und Reformation

OÖ. Landesausstellung 2010 28. 04. bis 07. 11. 2010, Schloss Parz / Grieskirchen

www.landesausstellung.at



TIPPS vom VERSICHERUNGS- MAKLER

**Wolfgang
Doppler**



IHR VERSICHERUNGSMAKLER
DIE BESTE VERSICHERUNG

Jeder fünfte Österreicher wird berufsunfähig!

Wenn Sie eine entsprechende Mindestversicherungszeit nachweisen können, erhalten Sie zwar von Ihrer Sozialversicherung im Falle einer Berufsunfähigkeit eine Pension, welche allerdings meistens nicht ausreicht, um den gewohnten Lebensstandard zu sichern.

Die durchschnittliche monatliche Berufsunfähigkeitspension macht ca. € 800,- aus. Als dauernd berufsunfähig gilt, wer zumindest 50 Prozent nicht imstande ist, seinen bisherigen Beruf auszuüben (z. B. ein Fliesenleger mit Knieproblemen oder ein Tischler mit Stauballergie usw.)

Treffen kann es jeden, aber nur wenige sind dagegen versichert.

Viele Versicherungsgesellschaften bieten private Vorsorgemodelle zur finanziellen Absicherung gegen Berufsunfähigkeit an.

Auch hier empfiehlt es sich vor dem Vertragsabschluss einen Versicherungsmakler zu kontaktieren, um einen unabhängigen Vergleich der vielen Anbieter zu bekommen.

Die Prämiengestaltung ist sehr stark vom Berufsrisiko der versicherten Person abhängig. Allgemein gilt auch, je jünger der/die Versicherte desto günstiger die Prämien.

Am besten vereinbaren Sie noch heute mit uns einen Beratungstermin für eine kostenlose und unverbindliche Überprüfung Ihrer aktuellen Vorsorgesituation.



Wolfgang Doppler
LML-Versicherungsmaklerbüro
4724 Neukirchen am Walde
Ertl 8
07278/20 130
0664/20 44 210
neukirchen@lml.at
www.lml.at

„Nacht der Tracht“ in Neukirchen/W. und Eschenau

„Tracht lebt, wenn man sie trägt“ unter diesem Motto wurde die Bevölkerung der beiden Gemeinden zur - Nacht der Tracht - vom Kulturausschuss der Marktgemeinde Neukirchen mit Obfrau Maria Brandstätter geladen.



An die 600 Gäste genossen am Marktplatz Neukirchens das reichhaltige Programm. Angeführt von den Bürgermeistern Dr. Kaiserseder und Josef Anzengruber mit ihren Gattinnen passierten Mitglieder des Trachtenvereins den Laufsteg und ernteten großen Beifall. Den Ehrenring der Marktgemeinde Neukirchen am Walde erhielt Johann Kickingner für 3 Jahrzehnte seines Wirkens als Gemeinderat, Gemeindevorstand, Mitglied verschiedener Gremien und SP-Fraktionsobmann aus der Hand von Bgm. Dr. Kurt Kaiserseder

Kellerbierfest Schärding

Kellerfrisches Bier und Gemütlichkeit locken nicht nur Gerstensaftfreunde zum traditionellen Kellerbierfest am Freitag, dem 20. August, ab 17 Uhr in den Schäringer Seilergraben. Die Brauerei Kapsreiter weiß ganz genau, was die Besucher anzieht: Kapsreiter Stadtbräu gepaart mit herzhaften Gaumenfreuden aus der Bergwirt-Küche und Live-Musik von „Das Trio+“ inmitten eines historischen Grabens, der besonderen Flair hat. Der Eintritt ist frei. Nur bei Schönwetter.

Neuer Bahnhof Neumarkt/Kallham



Mit der feierlichen Eröffnung des Bahnhofes Neumarkt-Kallham sind unlängst die Ausbaumaßnahmen im Teilstück zwischen Wels und Taufkirchen an der Pram abgeschlossen worden. Der Bahnhof Neumarkt-Kallham ist mit 2.500 Reisenden und 100 Personenverkehrszügen täglich, ein bedeutender regionaler Verkehrsknoten und bietet direkte Verbindungen in die Landeshauptstadt Linz, in den OÖ Zentralraum sowie ins Innviertel nach Ried, Braunau, Schärding und via LILO nach Peuerbach und Waizenkirchen.



HT1-Kreuzfahrt in der Ostsee

102 Kreuzfahrer kehrten erneut begeistert von der Seherreise zurück. Per Bus ging es ab Neumarkt i. H. nach Kiel, dann stachen die HT1-Seher - vereint mit Mitgliedern des ÖTB-Turnvereins Neumarkt - in See. An sieben Tagen konnten vom Kreuzfahrtschiff MSC Poesia aus umfangreiche Eindrücke von der Ostsee und den am Meer liegenden Städten gewonnen werden. Ihre Erinnerungen können die Teilnehmer der Seherreise jetzt natürlich immer wieder auffrischen. Tageweise werden die Erlebnisse auf dem Schiff und bei den HT1-Seherausflügen an Land in Kopenhagen/Dänemark, Stockholm/Schweden, Tallinn/Estland und St. Petersburg/Russland in den nächsten Wochen bei HT1 Hausruck TV zu sehen sein. Fotos und Videos sind auf der Homepage www.ht1.at abrufbar. (red/banky)





Neuer LILO-Bahnhof Peuerbach Schienenersatzverkehr bis Oktober

Der Linzer Hauptbahnhof als LILO-Start-Station ist ein Schmuckkästchen, auch die Endstation in der Stadt Peuerbach wird ein solches werden. Die Züge werden künftig in eine Halle fahren. Dort gibt es zwei einstiegshfreundliche Bahnsteige, die für Rollstuhl und Kinderwagen tauglich sind. Sechs moderne Triebwägen finden in der Halle Platz. Die Züge werden daher im Winter frühmorgens

nicht mehr unterkühlt sondern vom Start weg wohlig temperiert sein.

Es wird unter Hochdruck gebaut, denn ab 1. Oktober sollen die LILO-Triebwägen wieder Peuerbach ansteuern und in die neue Halle rollen. Die Verbindung LINZ-PEUERBACH-LINZ ist aber fahrplanmäßig gewährleistet. Ab und bis Waizenkirchen ist bis Oktober ein Schienenersatzverkehr eingerichtet, der zu den Fahrplanzeiten verkehrt.



Die Zukunft der LILO

„Die LILO war immer schon die umweltfreundliche, weil seit ihren Anfangsjahren zu Beginn des 20. Jahrhunderts elektrifizierte Bahn. Und sie war immer zuverlässig. Tatsächlich investierte das Land auch immer wieder Geld, was sich in schönen neuen Triebwägen zeigt, an neuen Bahnhöfen, Ampeln und mehr. In Neumarkt fährt die LILO wie in Linz schon auf den Bundesbahngleisen ein, in Peuerbach kommt sogar eine Bahnhofshalle. Und das Fahrgast-INFO-System wird auch mehr Service für die Fahrgäste bringen. Der behindertengerechte Ausbau weiterer Haltestellen (Schurrer Prambach und Ruffing) ist in Planung, es werden weitere Eisenbahnkreuzungen ampelgesichert - und es wird am Oberbau - also am Gleiskörper gearbeitet. Das bringt mehr Sicherheit und etwas höheres Tempo der Garnituren bei ruhigem Fahrkomfort. Doch aus LILO-Kreisen hört man, dass die Oberbau-Sanierung nur die Strecke Linz - Eferding betreffen wird. Weil hier die LILO laut Planung des Landes das Öffi-Hauptverkehrsmittel sein wird. Was bedeutet, dass Buslinien zurückgenommen werden, weil die LILO mit schnellerem Takt und höherem Tempo öfter von LINZ Hbf nach Eferding fährt -

und das auch noch umweltfreundlicher. Fragt sich nur: Warum blicken die für diese Investition zuständigen Landespolitiker nicht die 25 Bahnkilometer weiter bis Peuerbach? Warum wird die „3-Städte-Achse“ LINZ-EFERDING-PEUERBACH bahnmäßig amputiert? Eine von Eferding bis Peuerbach modernisierte und in ihren Kurvenradien begradigte Strecke würde die Fahrzeit um rund 10 Minuten verkürzen. Würde ein Eilzug eingeführt, der Linz-Peuerbach und retour nur in den großen Stationen Alkoven, Eferding, Prambachkirchen, Waizenkirchen hält, würden alleine an Aufenthaltszeiten nochmals gut 25 Minuten eingespart. Die Fahrzeit würde dem Auto zusetzen: Knapp 50 Minuten von Peuerbach bis Linz - und gleich mitten ins Zentrum. Da würde mancher Pendler die Karre gerne stehen lassen und lieber ungestresst zur Arbeit kommen. Der rote Verkehrslandesrat und der schwarze Landeskassenwart sollten über den Tellerrand hinausdenken, der derzeit Eferding heißt. Dann würden sich auch die Investitionen in Peuerbach, weitaus mehr rentieren. Wenn die Politik „Nachhaltigkeit“ predigt, sollte sie diese auch leben. Die LILO gäbe ihnen die Chance dazu!
Wolfgang Bankowsky



metabolic balance
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

DAS ERFOLGREICHE PROGRAMM ZUR
ganzheitlichen Stoffwechselstärkung und Gewichtsregulierung



STEIGERUNG VON ENERGIE & VITALITÄT
Gesund fit und schlank.



Genuss pur – denn Essen darf keine Sünde sein! Wir meinen, Genuss und Freude sollen beim Essen nicht fehlen, gemäß dem Motto: „Essen hält Leib und Seele zusammen“.



Schlank ohne zu hungern – die ausgewogene Kombination aus gutem Eiweiß, guten Kohlenhydraten und guten Fetten macht's möglich.



Schlank bleiben wird mit metabolic balance® leicht gemacht: Der Jo-Jo-Effekt bleibt aus, denn im Gegensatz zu einseitigen Crashdiäten bekommt der Körper all die Stoffe, die er benötigt.

Manfred Stehrlein
Dipl. Ernährungs- und Präventionscoach

Steindlbachweg 4
A-4722 Peuerbach

Tel.: 0864/16 13 340
office@metabolic-beratung.at

www.metabolic-beratung.at

www.regional-magazin.at

Regional-Magazin | 17



Stadt ImBiss

Hauptstraße 13 - 4722 Peuerbach
0650 / 66 84 535

Pizza - Kebab - Bosner - Texas Burger - Schnitzerlsemmel - Pommes

Hol dir deinen Kebabpass

jeder **10.** Kebab

GRATIS

- **Pizza**
- **Kebab**
- **Bosner**
- **Texas Burger**
- **Schnitzerlsemmel**
- **Pommes**

Öffnungszeiten:
MO - SA 10.30 - 22.00 - Sonntag Ruhetag

Koaserin: Jugendliche eine Woche im Einsatz

(joanne) **Freiwillige Jugendliche aus ganz Österreich arbeiteten eine Woche ohne Lohn für eine gute Sache: die Umwelt für alle zugänglich zu machen.**

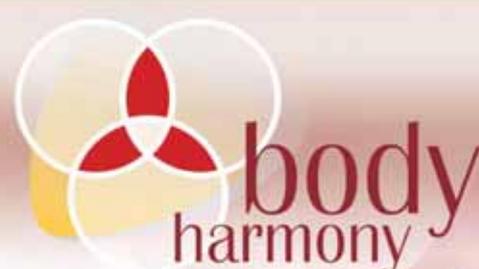
Unter der Leitung von Doris Walter (ÖAV) und Julia Kropfberger (Naturschutzbund OÖ) haben sich sechs Ehrenamtliche im Zuge der zweiten Umweltbaustelle des Österreichischen Alpenvereins und des Natur-

biet „Koaserin“ (Peuerbach) vom 25. bis zum 31. Juli 2010 für die Umwelt eingesetzt. Unter dem Motto: „Umwelt für alle!“ wurde der Lehrpfad auf der Erlebnisinsel des Naturschutzareals gepflegt, der Zufluchtsort für bedrohte Tierarten wie v.a. Wildbienen durch ein gebautes Insektenhotel wieder hergestellt und für einen barrierefreien Zugang ein rollstuhlgerechter Steg zur Aussichtsplattform gebaut.

Infos: umweltbaustelle.koaserin@gmx.at / ooenb@gmx.at



Bild: Die tatkräftigen Helferlein wurden für ihr selbstloses Engagement auf der Umweltbaustelle „Koaserin“ beim abschließenden Lagerfeuer mit einem Marillen- und Zwetschkenknödelessen belohnt! (Hier im Bild die Aussichtsplattform mit dem Wildbienenhaus.)






Unsere Anwendungen stärken die Entspannungs- und Selbstheilungsfähigkeit sowie das allgemeine Wohlbefinden.

Unterstützend und begleitend zur ärztlichen Behandlung werden deutliche Veränderungen beobachtet bei:

Burn-Out | Stressbelastung | Ängsten und Phobien | Partnerschafts-problemen | Depression | Gewichtsproblemen | Schlafstörungen Allergien | Verdauungsproblemen | Gelenksbeschwerden | Kopf- und andere Schmerzen | Wirbelsäulenproblemen | Emotionalen Problemen Lernschwierigkeiten | Sportverletzungen u.v.a.



Annemarie & Manfred Stehrlein
Steindlbachweg 4, A-4722 Peuerbach
Tel.: 0664/1613340
office@body-harmony.at
Nähere Informationen auf
www.body-harmony.at



Wir arbeiten mit BodyTalk, Prana-Behandlungen, Schröpfen, Dorn-Methode, Matrix-Resonanz, Ernährungscoaching und unterstützend mit Bachblüten und Delila-Essenzen.



Malwoche und große Bilderausstellung in Natternbach „Mal ma was“- Malwoche mit „Bob Ross“- Mallehrerin mit anschließender großer Bilderausstellung in Natternbach

(Natternbach). Von 23. bis 27. August 2010 findet in Natternbach wieder eine Malwoche der besonderen Art statt. Die Bob Ross Mallehrerin Marie-Luise Klein zeigt allen Interessierten, wie aus Acryl und Öl echte Kunstwerke entstehen.

Am 29.08.2010 findet anschließend eine große Bilderausstellung unter dem Motto: „Von der Heimat bis nach Afrika“ statt.

Von Tanja Ortmayr

Die Künstlerin lebt in der Nähe von Köln und kennt sich gut aus in Oberösterreich. Verbringt sie doch seit rund 27 Jahren ihren Urlaub in Natternbach.

Mittlerweile verbindet Marie-Luise Erholung mit Arbeit und „malt“ sich gemeinsam mit Interessierten eine schöne Woche.

„Es ist jedes Mal wieder eine Freude, wenn Marie-Luise uns lehrt. Viele versteckte Talente wurden in den letzten Jahren gefunden, viele Häuser in Natternbach sind durch selbst gemalte Bilder verschönert worden“, freut sich die Natternbach-

cherin und mittlerweile selbst Künstlerin Margarete Gahleitner, Initiatorin der Malwoche.

Anschließend findet am 29.08.2010 von 10 Uhr bis 18 Uhr die bereits vierte große Bilderausstellung in der Hauptschule Natternbach statt.

Unter dem Motto: „ Von der Heimat bis nach Afrika“ werden Bilder in Öl und Acryl sowie Keramik, Kräuter und Salze von Marie-Luise Klein, Margarete Gahleitner und von ehemaligen Kursnehmern präsentiert.

Die Bilder werden zu Gunsten der Volks- und

Hauptschule Natternbach versteigert.

Die Bob Ross- Technik ist eine eigene Nass-in-Nass-Technik, wobei zuerst die Leinwand mit einer besonderen Grundierung nass gemacht wird um dann in weiterer Folge Schicht für Schicht Farbe aufzutragen. Es werden Landschaften, Blumen und Wildtiere gemalt.



Kurs 1:

23. August bis 25. August 2010 von 9.00 bis 12.30 und 18.00 bis 21.30 Uhr

Kurs 2:

26. August 2010 für Kids und Erwachsene von 14.00 bis 17.30 Uhr

Kurs 3: 27.08.2010: Neue Wege der Ölmalerei (Pomponistische Malerei in Licht und Gegenlicht) von 17.00 bis 21.30 Uhr

Anmeldung und nähere Informationen bei Frau Margarete Gahleitner: 07278/8581

Top Qualität von Meisterhand

pikant, scharfer Chillischinken
10 dag **1,19**

JETZT NEU

mageres Faschiertes mit Rind- und Schweinefleisch gemischt
SUPERPREIS per kg **3,99**

Gaudakäse von Schärdinger im Stück oder geschnitten
10 dag **0,69**

zarte Filetspieße mit Zwiebeln, Speck, Paprika natur oder mariniert handgesteckt
10 dag **1,29**

hausgemachte Hascheeknödel mit Kartoffelteig vorgekocht (in 5 Minuten servierfertig)
per kg **6,99**

17 Jahre

STRASSER

IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT

4701 Bad Schallerbach, Badstr. 5, Tel./Fax 07249/42824
4710 Grieskirchen, Roßmarkt 37, Tel. 07248/62161
www.fleischerei-strasser.at
strasser-fleischerei@aon.at

Nur zum Mitnehmen

AKTION **täglich riesen Auswahl an fertigen Menüs**
z.B. 2 Stk. **Fleischlaibchen** mit Kartoffelsalat
Portion **3,99**

Familie Strasser und Team freuen sich auf Ihren Einkauf



Unterwegs begleiten und begleitet sein



(joanne) Pilgern heißt bewusst aufbrechen und gemeinsam Gott begegnen. Dabei Menschen zu begleiten, muss gelernt sein. Demnächst beginnt der Pilgerbegleit-Lehrgang des KBW der Diözese Linz.

Wer Menschen, die bewusst aufbrechen wollen, auf ihrer Suche nach Gott begleiten und führen möchte, der sollte unbedingt an der dritten zertifizierten Ausbildung für PilgerbegleiterInnen (Leitung: Christine Dittlbacher) nach christlich spirituellen Grundlagen teilnehmen. Der Lehrgang befähigt die TeilnehmerInnen, einzelne oder mehrere Personen bei einer Pilgerreise auf einem Pilger-, Besinnungs- oder Themenweg zu geleiten. Ausbildungsinhalte sind Tradition und Geschichte des Pilgerns, christlich spirituelle Impulse und Rituale, Grundlagen von Begleiten und Führen, Erfahrungsangebote mit allen Sinnen, Zeit- und Energiemanagement, Kommunikation und Gruppendynamik. Der Lehrgang ist in fünf Module geblockt:

1. Modul: „Aufbruch“

Termin: Fr, 10. September 2010, 15:00 Uhr bis So, 12. September 2010, 12:00 Uhr
Ort: Bildungszentrum St. Klara, Vöcklabruck

2. Modul: „Gehen“

Termin: Sa, 11. Dezember 2010, 15:00 Uhr bis 12. Dez. 2009, 18:00 Uhr

Ort: Seminarzentrum Stift Schlägl

3. Modul: „Unterwegssein“

Termin: So, 01. Mai 2011, 10:00 Uhr bis Mi, 04. Mai 2011, 17:00 Uhr
Ort: 4-tägige Pilgerwanderung um den Mondsee

4. Modul: „Ankommen“

Termin: Fr, 10. Juni 2011, 15:00 Uhr, bis Sa, 11. Juni 2011, 18:00 Uhr
Ort: Bildungszentrum Stift Reichersberg

5. Modul: „Dasein“

Termin: Fr, 07. Oktober 2011, 15:00 Uhr bis Sa, 08. Oktober 2011, 18:00 Uhr
Ort: Bildungshaus Greisinghof, Tragwein (Lehrgangsreflexion und Zertifikatsverleihung)

Die TeilnehmerInnen entwickeln während dieser Ausbildungszeit jeweils ein individuell gestaltetes Pilgerangebot und präsentieren dieses als Projektarbeit beim letzten Modul. Nach einem Jahr schließt dann der Lehrgang mit einem eintägigen Erfahrungsaustausch ab.

Nähere Infos:
Katholisches Bildungswerk der Diözese Linz
Organisationsleitung: Sylvia Zellinger und Johannes Schlager
johannes.schlager@dioezese-linz.at / www.kbw-ooe.at
Anmeldung bis 1. September 2010

„EINFACH SEIN“

Sonntage und Sternennächte im Kneipp Traditionshaus Bad Mühlacken

Wärmende letzte August- und Septembertage und Sternennächte - dazu himmlische Überraschungen. Mit allen Sinnen das Leben wieder spüren, nach Herzenslust Wohlfühlwendungen genießen und in Ruhe erholen.



Inkludierte Leistungen:

- 6 Nächte mit Kneipp Vollpension (auch Entschlackung möglich)
- 1 Kräuter-Nackenauflage
- 1 Aromamassage
- 1 Wohlfühl-Entspannungsbad
- 1 Wohlfühl-Knieguss
- 1 Wohlfühl-Armband

Gestaltungselemente:

- Aktives Erwachen
- Führung im Kräutergarten und
- Salbenworkshop
- Einführung in die Kneipp Therapie mit Tipps für den Alltag

- Geführte Meditation oder Bibelgespräch
- Geführte Wanderung und Medical Walking

Termin:

August - September 2010
Preis pro Person:
€ 525,- im Ein- oder Zweibettzimmer „Standard“
Infos und Buchung:
info@marienschwestern.at
05-9922
www.kneippen.at

Anzeige

Die Schule kann kommen! Schüler, stimmt euch ein.

In vier Wochen geht der Ernst des Lebens für die Schüler wieder los. Sich schön langsam darauf einzustellen und im Kopf sich wieder der künftigen Herausforderungen zu besinnen, ist von Vorteil. Nun kann man das mit ein paar eingeschobenen Lerneinheiten, am besten am Morgen, tun. Die sympathische Art und für die Schüler mit Freude verbunden ist der vorzeitige Einkauf von Schulbedarfsartikeln. Auch das ist eine Art Einstimmung. Bei Bolda in Peuerbach gibt es dazu auch noch Prozente! Anzeige

Die Schule kann kommen!

Schulaktion - 10 %

ALLES DA & GUT BERATEN

Beim Einkauf des gesamten Schulbedarfs! (Außer Aktionsware)

Mit persönlicher Beratung stellen wir Ihnen gerne den gesamten Schuleinkauf zusammen.

BOLDA
PAPETERIE
Schreib- & Spielwaren

Mo - Fr 8-12 + 14-18 h
Sa 8-12 h
Mittwoch Nachmittag geöffnet!

Graben 11, 4722 Peuerbach
Tel. 07276 / 2386

Es gibt wieder absolute Klangerlebnisse im diesjährigen Musiksommer Bad Schallerbach

(Joanne) Bad Schallerbach erwartet musikalisch demnächst so einiges: das gefragte Salzburger Bläserquintett, Musik der Reformationszeit Martin Luthers, das Klassikkonzert mit dem Traumpaar der Szene, neapolitanische Lieder und last but not least das Charity-Konzert der Rotary-Clubs Wels.



Am 21. August 2010 um 19.30 Uhr spielen Solobläser des Mozarteumorchesters Salzburg, der Camerata Salzburg

sowie der Salzburger Kammerphilharmonie „Festliches und Originelles“ nach Melodien von u.a. Haydn, Debussy und Mozart. Die Rede ist vom „Ventus Holzbläser Quintett“, dem europaweit äußerst gefragten Ensemble. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach / Eintritt: € 12)

Die „Freiburger Spielleyt“ präsentieren am 26. August um 19.30 Uhr mit ihrem Konzertprogramm „Lust hab' i g'habt zur Musica“ auf äußerst lebendige und unter-



haltsame Weise Momentaufnahmen des musikalischen Lebens zur Zeit Martin Luthers. Dabei kommen Schalmei, Harfe, Laute, Renaissancegitarre, Schließfidel und viele andere Instrumente der Reformationszeit zum grandiosen Einsatz. Das Ensemble wird zeitgenössische Musik durch historische Quellentexte z.B. von Martin Luther und Erasmus von Rotterdam mit musikalischer Untermauerung berühmter Werke von Heinrich Issac, Valentin Haussmann u.v.a.m. darbieten. (Evang. Kirche Wallern / Eintritt: € 14)

Der Violinist Beni Schmid und die Pianistin Ariane Haering geben ein klangschönes



Traumpaar der Klassikszene ab. Mit vielsagender Solostimme konzertieren die

beiden am 28. August 2010 um 19.30 Uhr musikalische Stücke von Mozart, Beethoven, Bridge und Liszt. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach / Eintritt: € 17)

„Canzoni Napolitane“ erzählen Geschichten von Liebe, Sehnsüchten und Leid, vom Verlassen und



Verlassenwerden, vom Meer und von der Heimat. Das Trio „Mudestra“ beweist 2. September 2010 um 19.30 Uhr mit „Se-

renata a Napoli“ sein umfangreiches Repertoire an neapolitanischen Liedern und klassischen Musikstücken. Die Musiker beherrschen den fliegenden Stimmungswechsel zwischen Traurigkeit und Festtagsstimmung mühelos - von klassischer Opernmusik zum italienischen Straßenlied, von gefühlvoll sentimental, oft auch versteckt sar-



kastischen Liedern zu rhythmischen Sequenzen, die das südländische Leben charakterisieren. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach / Eintritt: € 12)

Wer soziales Engagement zeigen und einen „gehörigen“ Leckerbissen nicht versäumen möchte, sollte am 9. September 2010 um 19.30 Uhr das Rotary-Benefizkonzert besuchen. Für eine Welt ohne Kinderlähmung und die Sozialprojekte der drei Welsener Rotary-Clubs spielen der Pianist Paul Gulda und Violoncellist Erich Oskar Hüter musikalische Stücke von Brahms, Chopin u.a. (Atrium Europasaal Bad Schallerbach / Eintritt: € 21)

Karten/Infos:
Tourismusverband Vitalwelt
Tel.: 07249/420710
info@vitalwelt.at / www.musiksommerbadschallerbach.at

Das Regional-Magazin verlost jeweils 2 Freikarten für folgende Veranstaltungen:

Samstag, 21. August
VENTUS HOLZBLÄSER QUINTETT (Mozarteum-
orchester Salzburg) „Festliches und Originelles“

Donnerstag, 26. August
FREYBURGER SPIELLEYT

Samstag, 28. August
BENI SCHMID (Violine), ARIANE HAERING
(Klavier)

Donnerstag, 2. September
MUDESTRA „Serenata a Napoli“

ACHTUNG: Also für das Charity-Konzert am 9.9.2010 gibt's KEINE Freikarten!

Unter www.regional-magazin.at

„In The Summertime“ kommt Edelrocker Mungo Jerry nach Tegernbach

Zwei absolute Sommerspecials: Zum einen die Africannight mit der „AfroBakuba“-Band und dem singenden „Prinzen“, zum anderen den Rock'n Roll-Star Mungo Jerry der 70er Jahre begleitet vom Showdrummer Heini Altbart und seiner Bluesband.

„AfroBakuba“ wird den Hofbühnenbesuchern am 19. August 2010 um 20 Uhr eine afrikanisch-musikalische Nacht bescheren. Die neue, in Österreich gegründete Bandformation rund um Leadsänger Charlie Malonga bietet eine energiegeladene Mischung aus Reggae und traditionellem afrikanischem Sound. Der aus dem Kongo stammende charismatische Frontman singt nur seine eigenen Songs - und zwar in einer seiner vier Muttersprachen Lingala, Lari, Shwaili oder Französisch. Mit Prince Zeka, der schon mit Joe Cocker, Rita oder Ziggy Marley auf der Bühne stand, wird das Konzert zum absoluten Staraufgebot.



Anlässlich seines 40-jährigen Bühnenjubiläums und aufgrund seines großen Erfolges von 2009 präsentiert Mungo Jerry am 7. September 2010 um 20 Uhr noch mal sein Konzertspecial „In the Summertime“ auf der Bühne

Tegernbachs. Begleitet wird er von niemand geringerem als Heini Altbart, dem Power-Entertainer und Show-Akrobaten am Schlagzeug und Meister seiner Klasse, der von der europäischen Jazzlegende Oscar Klein entdeckt wurde. Das traumhafte Zusammenspiel von Mungo Jerry & The Heini Altbart Allstar Bluesband ergibt DEN Rock'n roll und Boogie Woogie-Sound, den man schon seit 40 Jahren kennt und liebt.



Das Regional-Magazin verlost je Veranstaltung 2x2 Freikarten.
• Africannight: 19.08.2010
• Mungo Jerry & The Heini Altbart Allstar Bluesband: 07.09.2010 unter www.regional-magazin.at

Freizeit- und Ausflugstipp Haag am Hausruck

Wo die Natur zum „sinn-lichen“ Erlebnis wird...

Den „Weg der Sinne“ durchwandern, auf der ersten Sommerrodelbahn Österreichs vom Erlebnisberg Luisenhöhe den Wald- und Wiesenbuckel runterrutschen, sowie im Wald-Hochseil-Park „goruck“ den ultimativen Höhenrausch zu zweit oder in der Gruppe erleben und dabei seine Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Damit werden gleich drei Hauptattraktionen der Vitalwelt Hausruck zu EINER unvergesslichen Sinneserfahrung von Natur und Körper vereint. Egal ob jung oder alt, ob als Gruppe, Team oder Schulklasse, Familie mit Kindern oder lediglich als Paar: der Spaß- und Abenteuerfaktor in der Freizeiterlebnisregion Haag a.H. ist jedenfalls garantiert.

VON JOHANNA URSPRUNGER

Weg der Sinne - Natur erleben und erspüren

Ab der Talstation der Sommerrodelbahn erschließt sich der „Weg der Sinne“ auf zirka 3,5 Kilometer Länge an 30 Erlebnisstationen (Partnerschaukel, optische Scheiben, Hörtrichter, Barfuß-Parcours, Duftorgel u.v.a.m.) vorbei durch den Hausruckwald. Der frei zugängliche, familienfreundliche Themenpfad baut auf den Ideen des Pädagogen und Philosophen Hugo Kükelhaus auf. Durch eigenes Tun können Besucher aller Altersstufen die Wunderwelt der Sinne erfah-



ren, Erscheinungen der Natur, ihre Gesetzmäßigkeiten und Elemente (Feuer, Wasser, Luft und Erde) hautnah und bewusst erleben, erspüren und genießen. Einen krönenden Abschluss und einen herrlichen Panoramablick bietet nach 156 bezwungenen Stufen die Plattform des 32m hohen Aussichtsturmes am Ende des Erlebnisweges. (www.wegdersinne.at)

Zurück geht's entlang des Waldlehrpfades Symbrunn bis zur Waldschänke auf der Luisenhöhe – unmittelbar neben der Bergstation des Sesselliftes. Dort trifft man – neben dem großen, erneuerten Kinderspielplatz - auf den Waldhochseilgarten und die Abfahrt der Sommerrodelbahn...

Waldhochseilpark goruck – Das Freizeiterlebnis für alle, die hoch hinaus wollen

„Dieses neue Haager Ausflugsziel ist besonders natur- und familienfreundlich errichtet worden“, sagt Robert Schoberleitner - Obmann vom Verein Naturerlebnispfad Luisenhöhe, der den Hochseilgarten nach neuesten Sicherheitsstandards mitaufgebaut hat. Die Sicherheit der Besucher ist den Parkbetreibern Mag. Albert Iglseider und Thomas Mayrhuber das Wichtigste, deshalb unterliegt der Garten einem strengen, international standardisierten Sicherheitsmanagement und einem

doppelt geführten Sicherungssystem.

„Goruck“ bietet durch vier unterschiedliche Parcours eine kreative Auswahl an Kletter-, Schaukel-, Balancier- und Springübungen auf verschiedenen Seil- und Brückenkonstruktionen. Die Parcours unterscheiden sich in ihrem Schweregrad und ihrer Höhe - von einfacheren Kletterelementen in Bodennähe bis hin zu waghalsigen Sprüngen in Schwindel erregenden Höhen. Als Abschluss jedes einzelnen Parcours „durchfliegt“ man am Flying Fox mit einer speziellen Seilrolle den Hausruckwald.

Nach der Einschulung und dem Materialcheck durch geprüfte Trainer sowie der betreuten Absolvierung der grünen Hochseilstrecke können die Parcours in der nach Schwierigkeit und Höhe aufsteigenden Reihenfolge Blau, Rot und Schwarz selbstständig und eigenverantwortlich sowie unbedingt immer paarweise erkundet werden.



Verpflichtend ist dabei stets die Durchführung des Partnerchecks, einer standardisierten Form des Vier-Augen-Prinzips bei der Umsicherung von einer Parcoursstation zur nächsten. Für eine komplette Begehung aller Parcours benötigt man zirka zwei Stunden.

Währenddessen sind die Trainer für wertvolle Ratschläge jederzeit und unmittelbar verfügbar. Ein Tipp zum Beispiel: Wer sehr unsicher und



ängstlich beim Überwinden der einzelnen Hürden ist, der sollte einfach ausprobieren, sich während einer Aufgabe in die Sicherungsurte fallen zu lassen. Es kann also nicht



mehr passieren, als plötzlich in den Seilen zu hängen.

Der rote Parcours ist der Längste aller vier mit einer Höhe von neun Metern und bietet als besonderes Park-Highlight das goruck-Board, mit dem von einem Baum zum anderen gesurft wird, aber auch die fahrende Liane, den Slow Fox und das Spinnen-Kletternetz.

Der schwarze Parcours hebt sich in der Schwierigkeitsstufe stark von den anderen ab und erfordert be-

sonders viel Mut, Schwindelfreiheit, Geschicklichkeit, Kraft und Ausdauer. Mit 16 Meter Höhe ist der Schwierigste aller Parcours aufgrund der physischen Anforderung erst ab 15 Jahren begehbar.

Aufgepasst: Wen die Kraft und Ausdauer verlassen oder die Höhenangst überkommt, der kann sich bei jeder Station von den Parkbetreuern abseilen lassen und muss den Parcours nicht unbedingt zu

Ende gehen.

Der hohe Erlebniswert von derartigen Outdooraktivitäten wird oftmals für Teamentwicklungsprozesse genutzt und stark von Wirtschafts- und NonProfit-Unternehmen, Vereinen oder Schulklassen angefragt. Eigens dafür werden individuelle Parcoursprogramme zusammengestellt oder der vierstündige Teamparcours gebucht, deren „High-Elements“ nur mit gegenseitiger Hilfe und Vertrauen bewältigt werden können.

Öffnungszeiten:

23. April bis 26. Oktober: Freitag, 13.00 - 18.00 Uhr / Sa, So, Feiertag: 10.30 - 18.00 Uhr (während den oö. Schul-Sommerferien täglich ab 13 Uhr!) Bei Schlechtwetter ist der Waldhochseilpark aus Sicherheitsgründen geschlossen!

Nutzungshinweise:

Eintritt möglich ab einer Mindestkörpergröße von 125cm und einem Mindestalter von 8 Jahren! Bei der Benutzung des Parks ist weder besondere körperliche Fitness noch

spezielle Klettererfahrung erforderlich!

Infos: Tel.: 0676/9175437 / goruck@waldhochseilpark.at / www.waldhochseilpark.at

Das Regional-Magazin verlost drei Freikarten für Erwachsene und 3 Freikarten für Kinder.

ACHTUNG: Es wird je Gewinner/Familie nur ein Gutschein für eine Person - entweder 1x Erwachsener oder 1x Kind) verlost.

Besuchen Sie uns auf der Homepage www.regional-magazin.at und gehen Sie dort zum Gewinnspielbutton. Viel Glück - und ein schönes Abenteuer in Haag am Hausruck.



☎ 050 / 10 10 10
www.pizzamann.at



**Österreichs größter Pizzazustelldienst
24x in Österreich,
5x in Oberösterreich (Linz, Wels, Traun)**

**Täglich geöffnet von 11-24 Uhr,
in Linz Zustellung
bis 3 Uhr früh!**





Todesfall in Engelhartzell



Gestorben ist am 1. August Thomas Rader, Engelhartzell, plötzlich und völlig unerwartet im 39. Lebensjahr. Er

war Maschinenschlosser bei der Voestalpine AG und privat ein begeisterter Handwerker, Stockschütze und vor allem Petrijünger, der sich hoher Beliebtheit erfreute.

Altersjubiläen Riedau

Wir gratulieren zu ihren Geburtstagen und wünschen vor allem Gesundheit:

Maria Stamler (86), Johann Kroiss (85), Hubert Gahleitner (84), Therese Zikeli (84), Margareta Furthner (82), Maria Hummer (82), Gertraud Autzinger (82) und Maria Zauner (82), wie auch Karl Grömer und Hubert Scheuringer (beide 80).

Riedau aktuell

Sterbefall

Verstorben ist Frau Maria Buchinger im 84. Lebensjahr. Sie wurde in Kopfing geboren, wo sie auch die Volksschule besuchte. Ihren letzten Lebensabschnitt verbrachte sie im Altenheim Andorf.

ISG Wohnungen

Die ISG Ried i.l. errichtet zurzeit einen neuen Mietwohnblock in der Zellerstraße. Unter www.riedau.at/aktuelles gibt es nähere Informationen zu den Wohnungen (Größen, Kosten etc.).

Blutspendeaktion

am Mittwoch, 01.09.2010 von 15:30 bis 20:30 Uhr in der Rot-Kreuz-Dienststelle Riedau.

St. Marienkirchen bei Schärding

Müller z'Gstötten lockt mit Musik und Kunst

Im Ambiente des 300 Jahre alten Bauernhofes „Müller z'Gstötten“ in der Gemeinde St. Marienkirchen bei Schärding findet von Freitag, dem 27. August bis Sonntag, dem 5. September 2010 ein Veranstaltungsreigen statt, der seinesgleichen sucht. Flöte und Harfe werden erklingen, wenn Günther Voglmayer und Charlotte Balzereith am Freitag, dem 27. August um 17 Uhr ein Konzert geben. Die beiden Wiener Philharmoniker werden mit ihrem einstündigen Konzertprogramm die Gäste verzaubern.

Der Eintrittspreis beträgt 10 Euro. Reservierungen werden unter der Tel. Nr.: 07711/2806 erbeten. Im Anschluss an das Konzert folgt um 19 Uhr die Vernissage zur Ausstellung „Kunst am Hof“. Einführende Worte gibt Konsulent Norbert Leitner, Kustos des Stadtmuseums Schärding.

Künstler aus dem Innviertel und Bayern präsentieren Acrylbilder sowie Keramik und Kunst aus Edelmetall und Altmetall.

Die Ausstellung ist am Samstag, dem 28. und Sonntag, dem 29. August sowie das Wochenende darauf, von 4. bis 5. September jeweils von 10-18 Uhr zugänglich.

Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. Info-Hotline: 0043/7712/5456.

Riedau aktuell

80. Geburtstag

Herr Friedrich Wageneder in Pomedt 20 feierte seinen 80. Geburtstag. Bürgermeisterin Berta Scheuringer und die Gemeindevertreter gratulierten mit einem Geschenkkorb.



Waldkirchen: „Miteinander verbindet“ und muss festgehalten werden

(j.u.) Der Verein DOKU – Dorfentwicklungs- und Kulturverein Waldkirchen/Wesenufer - veranstaltet einen Fotowettbewerb unter dem Motto „Miteinander verbindet“, zu dem alle Hobbyfotografen jeglichen Alters herzlich eingeladen sind.



„Miteinander“ hat sich der Verein DOKU als Jahresthema 2010 gesetzt. Mehr „Miteinander“ in der Gemeinde Waldkirchen/Wesenufer anstatt dem Nebeneinander oder gar dem Gegeneinander. Unter dem Motto steht auch der Fotowettbewerb „Miteinander verbindet“, der sich in die Kategorien „Augenblicke des Zusammenseins“ und „Das Beste“ unterteilt. Kategorie 1 sucht nach Momenten der Begegnungen und des Zusammenseins in der Gemeinde Waldkirchen – egal ob am Sportplatz, im Gasthaus oder bei Festen. Kategorie 2 verlangt nach dem besten Schnappschuss – dem besten

festgehaltenen Moment im Leben des Hobbyfotografen. Gefragt sind Kreativität, ein offenes Auge und den Finger am richtigen Abdrücker. Die Auswertung des Bewerbes wird in zwei Altersklassen geführt: Erwachsene ab 18 und Kinder bis 17 Jahre. Auf die Teilnehmer warten tolle Sachpreise. Außerdem werden die Sieger am 25. Oktober 2010 bei der Preisverleihung bekannt gegeben und alle Einsendungen bei einer Ausstellung am Gemeindeamt Waldkirchen zu sehen sein.

Wettbewerbsbedingungen:

Die Fotos (maximal drei pro Kategorie) müssen eine Bildqualität von mind. 300 dpi aufweisen und versehen mit Bildtitel, Bildbeschreibung, Name und Adresse des Fotografen digital per Mail oder ausgearbeitet per Post (mind. 10 x 15 cm) gemeinsam mit dem Teilnahmeblatt (erhältlich beim Gemeindeamt oder per E-mail) bis zum 30. September 2010 beim Dorfentwicklungs- und Kulturverein Waldkirchen/Wesenufer (doku@waldkirchen.ooe.gv.at) eingereicht werden.

Kontakt und Info:

Roswitha Samhaber, Tel.: 07718/7255 / E-mail: samhaber@waldkirchen.ooe.gv.at



Aichberg-Waldkirchen „European Champion 2010“

(jour) Als erste Musikkapelle Österreichs überhaupt konnten der Musikverein Aichberg-Waldkirchen unter Stabführer Andreas Reitingner bei der internationalen Meisterschaft in Rastede bei Oldenburg (Niedersachsen/Norddeutschland) in der höchsten Kategorie der Marschwertung die starke Konkurrenz aus acht Nationen hinter sich lassen und vor Deutschland und Polen den Titel des „European Champions 2010“ nach Österreich holen. Auch bei der Konzertwertung durften sich die MusikerInnen unter Kapellmeister Markus Wurm über einen ausgezeichneten dritten Platz freuen.



Extrem-Radsport: Race Around Austria startet am 20. August in Schärding

Ging der Sieg beim härtesten Radrennen Europas, dem 2200 Kilometer langen Nonstop Rennen „Race Around Austria“ bei seiner Premierenaufgabe 2009 mit David Rihtaric noch an einen Slowenen, so spricht zurzeit alles dafür, dass bei der zweiten Auflage, mit Start am 20. August in Schärding, ein Österreicher als erster über die Ziellinie gehen wird.

In dem 21-köpfigen Starterfeld, darunter sind auch zwei Damen zu finden, stehen mit den beiden Steirern Christoph Strasser und Franz Preihs zwei der besten Extremsportler Österreichs.

Mit dem Taufkirchner ORF-Sportredakteur Thomas Hölzl wird beim Start am 20. August in Schärding erstmals auch ein Lokalmatador über die Startrampe rollen.

Das Regional-Magazin berichtete.

Die Ziele des 37-Jährigen sind im Vergleich zu jenen der Stars aber bescheiden. In einer Zeit von 5 Tagen will er die 2200 Kilometer lange

Runde entlang der Grenze Österreichs hinter sich bringen.

Etwas leichter ist die Aufgabe bei diesem Extremradrennen naturgemäß für die beiden angemeldeten Zweier- und die 12 Viererteams. Mit Roswitha Hofmann aus Pyrawang ist übrigens hier eine Teilnehmerin aus dem Bezirk Schärding mit dabei. Im letzten Jahr war sie noch in einem Viererteam mit von der Partie, diesmal will sie die 2200 Kilometer gemeinsam mit dem Deutschen Dirk Ehling im Zweierteam bewältigen.

Start im Rahmen der Radio OÖ-Sommertour am Stadt- platz

Der Start zum härtesten Radrennen Europas fällt am 20. August (16 bis 18 Uhr) - übrigens im Rahmen der bereits traditionellen Sommertour von Radio Oberösterreich. Zwei Stunden lang wird das Radioprogramm live vom Schärddinger Stadt-
platz aus gestaltet - für Spaß, Spannung und Unterhaltung ist also gesorgt.



Unterhaus-Fußball: Das Leder rollt wieder. Alle Ligen der Region



Am 20., 21. und 22. August gehts endlich im ganzen Land los. Ein Besuch der Plätze lohnt sich.

Radio Oberösterreich Liga

Fr, 20.08.2010,

18:00 Sierning : Eferding
19:00 Gmunden : Schallerbach
19:30 Weißkirchen : Micheldorf
Dietach : Sattledt

Sa, 21.08.2010

17:00 Traun : Vorwärts Steyr
Bad Ischl : Donau Linz
Grieskirchen : Neuh./SV Ried

Landesliga West

Fr, 20.08.2010

18:00 Neumarkt/K. : Utzenaich
18:30 Esternberg : Ranshofen
19:30 Braunau FC : Friedburg
Altheim : SK Schärding

Sa, 21.08.2010

17:00 Mondsee : Pichl
18:00 Pettenbach : Gurten
Munderfing : Wallern

Bezirksliga West

Fr, 20.08.2010,

19:00 Ostermiething : Gilgenberg

Sa, 21.08.2010, 16:00

Eggelsbg.-Moosd. : Diersbach
Andorf : Kallham
Mattighofen : Schalchen
Antiesenhofen : Lochen
ATSV Schärding : Münzkirchen
Sa, 22.08.2010, 16:00
Kopfing : Mauerkirchen

1 Klasse Mitte

Sa, 22.08.2010 alle um 17:00

Niederneukirch. : Wilhering
Ansfelden : Donau Linz
Eidenberg/Geng : Dionysen
Hellmonsödt : Wels FC 1b
Lichtenberg : Kirchberg-Th.
Eferding/Fraham : Puchenua
Feldkirchen/Donau. : Admira

1 Klasse Mitte West

Sa, 21.08.2010 17:00

Blaue Elf Wels : Schallerbach 1b
So, 22.08.2010 alle um 17:00
Grieskirchen 1b : Krenglbach
Vorchdorf : Gaspoltshofen
Rottenbach : Edt
BW Stadl-Paura : Eberstallzell
Gunskirchen : Offenhausen
Allhaming : Rohr

1 Klasse Nordwest

So, 22.08.2010

16:00 St. Roman : Rainbach i.l.
So, 22.08.2010 alle ab 17:00
Stroheim : Raab
Peuerbach : Senftenbach
Dorf : Natternbach
Freinberg : Hartkirchen
Waizenkirchen : St. Marienk./S
Suben : Neukirchen/W.

2 Klasse Mitte West

Fr, 20.08.2010. 18:00

Geboltskirch. : Niederthalh.
So, 22.08.2010 alle ab 17:00
Kohlgrube/W. : Timelkam TSV
Taufkirchen/Tr. : Haag a.H.
Holzl./Thomasr. : Weibern
Bruckmühl : Ampflwang
Zell am Pett. : Vöcklabruck SC

2 Klasse West Nord

So, 22.08.2010, 16:00

Vichtenstein : Enzenkirchen
St. Aegidi : Sigharting
Schardenberg : Riedau
17:00
St. Willibald : Bruck/Peuerbach
St. Agatha : Taufkirchen/Pr.
Taiskirchen : Lambrechten
SG Donautal W/E : Eggerding

2 Klasse West

So, 22.08.2010, 16.00

Pram-Eberschwang

Das Regional-Magazin bietet allen Vereinen im Erscheinungsgebiet (Bezirke GR, EF, SD) ein Klub-Service. Schicken Sie uns ihre Berichte an redaktion@regional-magazin.at



Eines der ersten Bilder des neuen Peugeot 508, der ab Anfang 2011 bei den Händlern stehen wird. Das RM berichtet demnächst.

Schnurrt, aber sehr flott: Der Familienlöwe 308



Der Peugeot 308 bestätigt sich als ein zuverlässiges Auto auf bestem europäischem Qualitätsniveau. Im Innenraum wirkt er hochwertig, das Cockpit ist gut überblickbar.

Den Passagieren bietet der 308 angenehm viel Platz, der Kofferraum lässt keine Wünsche offen. Der Löwe mit dem leicht aggressiven Haifischmaul wirkt optisch dynamisch und hält das auch beim Fahren. Er brüllt nicht, er schnurrt angenehm dosiert, wenn man auf das Gaspedal steigt. Der 1,6 Liter Diesel zieht kräftig durch, der Motor ist als vorbildlich zu bezeichnen und nimmt es locker mit vergleich-

baren Konkurrenten auf. Das Fahrwerk vermittelt ein angenehmes Fahrgefühl, der Federungskomfort ist gut. Die Parademotorisierung für das Auto ist der 1,6-HDI-Diesel mit 109 PS, 6-Gang ab € 23.800,- Liste. Die 1,6 HDI, 90 PS-Version (5-Gang) steht ab € 18.580 bei Peugeot Berger. Es empfiehlt sich, nach der Sommeraktion zu fragen...

- + Platzangebot familientauglich
- + Verarbeitung gut, haptisch okay
- + Federungskomfort okay
- + Handling agil - unfranzösisch
- + Lenkung präzise
- + Bremsen tadellos
- + Kofferraum sehr gut

Anzeige

MOTORSPORT

Auto Alteneeder **KFZ-Handel**
Reifen + Zubehör

Josef Alteneeder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2
Fax: 0 77 62 / 42 74 6
Mobil: 0 664 / 33 68 499
www.alteneeder.at

Ständig 50 Autos
ab € 2.000,--



JETZT MIT AUSSTATTUNGS-UPGRADE

5008 1.6 VTi 120
Ausstattungs-Prämie bis € 1.500¹⁾
ab € **7.263**
Wegfahrpreis bei 1/3 Finanzierung oder **FLAT RATE** ab € 295 mtl.

206+ TRENDY 1.1, 3-türig
inkl. Klima und CD-Radio²⁾
ab € **9.990**
oder **FLAT RATE** ab € 149 mtl.

www.peugeot.at

Auch als 7-Sitzer

Sofort verfügbar

PEUGEOT — Total Symbolfotos, CO₂-Emission: 112 - 181 g/km, Gesamtverbrauch: 4,2 - 7,3 l/100 km.



Alle Angebote gelten vom 1.7. bis 6.9.2010 für Privatkunden bei Kauf eines neuen PKW bei teilnehmenden Händlerpartnern mit Auslieferung bis 29.10.2010. 1) € 1.500,- Eintausch-Prämie oder Wunschausstattungen in diesem Wert. 2) Super-Sommer-Paket bzw. Flat Rate für Peugeot 206+ nur gültig für Lagerfahrzeuge. Die kommunizierten Aktionen bestehen aus Verkaufsfaktionen von Peugeot Austria GmbH und einer Beteiligung der teilnehmenden Peugeot Händlerpartner. Alle angegebenen Preise sind unverbindlich empfohlene, nicht kontrollierte Richtpreise in Euro inkl. MwSt. In den Aktionspreisen ist die modellabhängige Ersparnis bereits enthalten. Alle Details zur Super-Sommer-Prämie, zur 1/3-Finanzierung und zur Flat Rate erfahren Sie bei Ihrem Peugeot Händlerpartner und auf www.peugeot.at.



AUTOHAUS BERGER *Quality*

Da fühlt ich mich wohl!

Jetzt Probefahren und Mehrausstattung kostenlos sichern!

www.peugeot-autohaus-berger.at

Peugeot Berger Grieskirchen
4710 Grieskirchen, Wengerstraße 12
Tel. 07248/64991-0

Landgasthaus
MAUERNBÖCK
Rottenbach

**KURZ
NOTIERT**

**Musikantenstammtisch
12. Sept. 2010 - 14.30 Uhr**

A-4681 Rottenbach 5
Tel. 07732 / 2719

www.landgasthaus-mauernboeck.at
geöffnet Montag bis Sonntag von 8.00 - 24.00 Uhr
kein Ruhetag

• Hochzeitssaal für 250 Personen! • Partyraum für 120 Personen! Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!



Reservierungen unter

07732 / 2719

TOP-AKTIONEN
August & September

Hauspfandl € 8,90
Schweinefilet mit Röstkartoffeln und Gemüse

Schweinerückensteak € 8,90
„Hawaii“ *in Currysauce mit frischer Ananas, Kroketten und Gemüse*

Schweinefilet € 9,90
in Schwammerlrahmsauce, mit Röstli und Salat

Schweine-Rostbraten € 9,90
mit Schinken und Käse gefüllt, mit Bratkartoffeln und Röstzwiebeln

Rumpsteak vom Grill € 11,90
in Pfefferrahmsauce, Kroketten und Gemüse

So Kalbsbraten € 7,90
mit Reis, Kartoffeln und Salat

Oldtimer-Treffen
Rottenbach



2010 AMTC - Oldtimerclub



Samstag,
4. Sept.
ab 6.00 Uhr

**OLDTIMER-
TEILE-MARKT**
(für Aussteller bereits ab 5.00 Uhr)

Sonntag,
5. Sept.
ab 8.30 Uhr

**OLDTIMER-
TREFFEN**
Wertungsfahrt: ab 11.00 Uhr
Preisverteilung: ca. 14.00 Uhr



Jeden Mittwoch von 10 bis 14 Uhr

GRILLTAG
das ganze Jahr hindurch

1/2 Henderl € 2,90
1/2 Stelze € 3,30
1 Stelze € 5,90

auch zum Mitnehmen

Montag bis Freitag: MITTAGSGERICHE ab € 4,90
TAGESSUPPE zum Mittagsgerecht € 1,-

EVENT PARTY CONCERT ACTS FESTIVAL HAPPENING CLUBBING SHOWS



WOCHEN-PROGRAMM

HexenStadt
Das etwas ANDERE Tanzlokal

täglich geöffnet!
BAD SCHALLERBACH

JEDEN DIENSTAG
WÜNSCH DIR WAS
Tanzmusik nach Wahl

JEDEN 1. MITTWOCH
Ladies NIGHT

JEDEN DONNERSTAG
SINGLE-ABEND
bei Kerzenlicht

JEDEN FREITAG / SAMSTAG
**TANZ-PARTY-
STIMMUNG**

www.hexenstadt.at

FR. 20. AUG. HIGHLIGHT

Freie Feuerwehr
St. Martin i.M.

**UR-
WALDFEST**
ST. MARTIN i.M.

20.-22. AUGUST 10

FREITAG: Edlsee
SAMSTAG: B.O.M.
SONNTAG: Frühshoppen mit Die 2 lustigen 3

Zum 21. Mal findet das Megaevent „Urwaldfest“ der FF St. Martin heuer statt. Sei dabei und feiere ein tolles Fest!
Programm: Fr. 20.08. ab 20 Uhr - „Die Edlsee“
Eintritt: VVK € 7,- (bei allen Raiffeisenbanken OÖ und FF St. Martin) / AK € 8,-
Sa. 21.08. ab 20 Uhr - „B.O.M.“ / Eintritt: AK € 7,-
So. 22.08. Frühshoppen mit „Die 2 lustigen 3“
PREMSERBRUCH - St. Martin

SOMMERFEST

KUKURUFEST RITZLING - 20. - 22.08.2010
Programm:
Fr. 20.08. ab 20 Uhr - „Revolution“
Eintritt: VVK € 5,- / AK bis 21 Uhr Eintritt frei, danach € 7,-
Sa. 21.08. ab 20 Uhr - „P.n.8“ / Eintritt: VVK € 5,- / AK bis 21 Uhr Eintritt frei, danach € 7,-
So. 22.08. ab 11 Uhr - Frühshoppen mit „Thomas Rumpfhuber“
Das Fest findet bei jeder Witterung statt!
MAISFELD RITZLING - Waizenkirchen

SA. 21. AUG. LIVE-DJ

ElektronischeHöll
21.08.2010
Beginn 21:00 Uhr

Die offizielle Warm Up Party für das Eschenauer Zeltfest

Mit den DJ's der Hellenbar
Helenbar | LWT Fly | Hardstyle Disc | Blue Sun |
Kaiser Metzger | Hardstyle Disc | LWT Fly | Radio FRO |
Laternenprojekt | Hellenbar |
Tilly | Hellenbar |

Eintritt **FREI!**

BLUE SUN

Eintritt frei / Beginn: 21 Uhr
BLUE SUN - Neukirchen/Walde

PARTY

NIGHT@WHITE
Dresscode: weiße Kleidung
für alle in WEISS gibts ein Glas „White Secco“ gratis!
Musik: „DJane Tina“ / Beginn: 20 Uhr
@SOLUTION - Aschach/Donau

SPECIAL

ABSOLUT MUSIC WATERGATE
IDA ENGBERG live @ ABSOLUT WATERGATE

Watergate 10

Highlight: Ida Engberg - so viel kann man sagen - ist wohl Schwedens heißester musikalischer Export. Bereits 2007 startete die DJane so richtig durch und ist spätestens seit ihrer Electro-House Single „Disco Volante“, kein Geheimtipp mehr.
Musik: Rittersaal - „Ida Engberg & Junior Freak“
Weitere Floors: „DJ Tom Tom“, „DJ Casa Grande“, „Studiosrockers“, „Gianluca“, „Chris Noize“
Beginn: 20.30 Uhr
WASSERSCHLOSS - Aistersheim

FR. 27. AUG. ZELTFEST

ESCHENAUER ZELTFEST
26. - 28. August 2010

www.eschenauerfest.at

26. 20 Uhr: Lederhosen-Treffen DAS ORIGINAL
Neu! Trachten-Modenschau
Vom alten Biedersteiner Markt und alten Lederhosen erzählt

27. 20 Uhr: JOHN OTTI BAND!
30 Jahre auf der Bühne die große Jubiläumsparty in Eschenau
LIVEACTE: U20 € 10,- U21 € 5,-
PARTYBELEG ab 21:00 € 8,-

28. 20 Uhr: Sumpfkroten The Hot Frogs
Die Pop-Rock-Gitarrenband ab 21:00 € 5,-
KOHN FRÖHER - ZAHN WEDIGER! ab 21:00 € 5,-
Kein Einlass unter 18 Jahre - in allen 3 Tagen - Ausweiskontrolle

FESTZELT - Eschenau

PARTY HAIFISCHBAR

Dieses Jahr findet die Haifischbar nicht zusammen mit der Fischgrillparty statt!
Eintritt frei / Beginn: 20 Uhr
PARKPLATZ DANZER WIRT - Gaspoltshofen

ZELTFEST

ASCHACH/DONAU DONAU FEST
am SCHOPPERPLATZ

Programm:
Fr. 27.08. ab 21 Uhr - „S-A-C“ Eintritt: AK € 6,-
Sa. 28.08. ab 21 Uhr - „XTREAM“ / Eintritt: AK 7,- (Kombiticket 27. & 28.08. € 10,-)
So. 29.08. ab 10 Uhr - Frühshoppen mit der „Marktmusik Aschach“
SCHOPPERPLATZ - Aschach/Donau

SA. 28. AUG. ZELTFEST

SAUWALDPOWER - 28. & 29.08.2010
Programm:
Sa. 28.08. ab 20 Uhr - „S-A-C“
Eintritt: VVK € 6,- / AK € 8,-
So. 29.08. - Frühshoppen mit der „Trachtenmusik-kapelle Esternberg / St. Roman“ und der „Gummibären Bande“
FESTWIESE WETZENDORF - Esternberg

FR. 3. SEPT. ZELTFEST

Herbst'In tuat's
Im BAUHOFF St. Agatha 3.-5. Sept.

FREITAG 3. Sept. JOHN OTTI
SAMSTAG 4. Sept. Fahrzeugsegnung
Sonntag 5. Sept. Frühshoppen

BAUHOFF - St. Agatha

PARTY

FLEDERMAUS
Fr. 3. Sept. ENZENKIRCHEN
GRAND OPENING

Beginn: 20 Uhr
FLEDERMAUS - Enzenkirchen

PARTY

Pramer
late-summer-night.at

Programm: Nach einem perfekten Einstand von XDREAM auf der Pramer Late Summer Night im Vorjahr und der absolut genialen Live-Performance werden sie auch heuer wieder die Mehrzweckhalle Pram rocken!
Eintritt: VVK € 6,- / AK € 8,- / Beginn: 20 Uhr
MEHRZWECKHALLE - Pram

SA. 4. SEPT. SPECIAL

VW-AUDI EVENT DER LOW-CAR-SCENE
Größtes VW-Audi Event Österreichs mit sehr hoher Fahrzeug-Qualität.
Nähere Informationen unter www.low-car-scene.com im Club Bereich.
HÖGL PARKPLATZ - Taufkirchen/Pram

LIFE STAGE.AT
Lifestyle Events Community

be famous

EVENT CONCERT PARTY FESTIVAL HAPPENING CLUBBING SHOW



WEINFEST



15 Spitzenweine aus verschiedensten Weinregionen Österreichs!
 Programm:
 Sa. 04.09. ab 14 Uhr - „Pfarrkirchner Seniorenmusik“
 Sa. 04.09. ab 21 Uhr - „Höhberg-Baum“
 So. 05.09. ab 10.30 Uhr - „2006er Musikanten“
 Eintritt: VVK € 3,- / AK € 5,-
STEINDLHALLE - Waldkirchen

FESTIVAL

WONDERLAND FESTIVAL
 Wonderland ist kein normales Festival, sondern eine ausgelassene Party mit 5 verschiedenen Welten und in jeder Welt gibt es eine Königin mit einem anderen Musikgeschmack. So können sich die Besucher über ein abwechslungsreiches Programm freuen.
 Eintritt: VVK € 7,- (bei allen Raiffeisenbanken) Ermäßigung für alle Raiffeisen Clubmitglieder Vorverkauf empfohlen!
 Beginn: 20 Uhr
PAPPAS AREAL - Natternbach

TREFFEN



Samstag, **4. Sept.** ab 6.00 Uhr
OLDTIMER-TEILE-MARKT
 (für Aussteller bereits ab 5.00 Uhr)
 Sonntag, **5. Sept.** ab 8.30 Uhr
OLDTIMER-TREFFEN
 Workshop ab 11.00 Uhr
 Preisverleihung ca. 14.00 Uhr

ORTSZENTRUM - Rottenbach

FR. 10. SEPT.



CAPTAIN MORGAN PIRATENNACHT
 Musik: Latinosound, RnB
 Beginn: 21 Uhr
SLOOPY JOE'S MUSICBAR
 Bad Schallerbach

SA. 11. SEPT.

PARTY
RUSSIAN NIGHT
 Specials: White Russian and Vodka Aktion
 - SEXY SERVICE
 Musik: „DJane Tina“ / Beginn: 20 Uhr
@SOLUTION - Aschach/Donau

SO. 12. SEPT.

STAMMTISCH
MUSIKANTENSTAMMTISCH
 Landgasthaus **MAUERNBÖCK**
 Rottenbach
 Ein Muss für alle Musikanten! Leichte Maskierung und gute Laune erwünscht!
 Beginn: 14.30 Uhr
GASTHAUS MAUERNBÖCK - Rottenbach

VORSCHAU



VVK € 14,- bei allen Raiffeisenbanken OÖ

Ihre Veranstaltung nicht dabei?
Kontaktieren Sie uns unter 0676 / 349 11 00
Wir garantieren Ihnen faire Preise für jedes Budget!
Unser Veranstaltungskalender bringt Ihre Veranstaltung in mehr als 53.000 Haushalte!

Himmlische Genüsse im unterirdischen Kitzbühel



Kitzbühel ist anders – Urlaub im Viersterne-Hotel Astoria Kitzbühel ist anders. Nach dem Check in wird ein Begrüßungsdrink in der legendären Hennessy Lounge (Bild rechts) gereicht und man ist bereits mittendrin im Flair vom Hotel. Jedes einzelne der neuen Zimmer wurde individuell gestaltet und ist im Charakter des alpinen Lifestyles gehalten. Im Wellness- und Spabereich genießt der Gast die Ruhe und Erholung nach einem Aktivtag in der Sportstadt Kitzbühel. Zur körperlichen Ertüchtigung Indoor empfiehlt sich eine

kostenlose Probestunde im haus-eigenen Kieser Studio. Outdoor empfiehlt die Hoteldirektorin Brigitte Berger beispielsweise ein Romantiktour: „Mit unseren Elektro-Bikes eine leichte Rad-tour zu einem idyllischen Weiher. Wir statten Sie dazu mit einem Romantik-Picknick-Korb und passenden Accessoires aus.“

Raffinierte Dinners und verborgene Raritäten
 Das kulinarische Angebot genießt besonders hohen Stellenwert. Auf die Besonderheiten der Küche wird der Gast bereits am Frühstücksbuffet aufmerksam. Es duftet nach frisch zubereiteten Eierspeisen und krossem Gebäck. Nachmittags steht eine Jause bereit am Abend kreiert das Küchenteam ein raffiniertes Genießermenü. Zum Abschluss eines genussreichen Tages lockt die Hennessy-Bar, wo bereits das Käsebrett bereit steht.

„Dazu empfehlen wir unseren Gästen den Hennessy-Cocktail Shanghai“, so der Barchef. Die Luxus-Versionen von Hennessy Cognac „verstecken“ sich unterirdisch. So manch gesellige Runde steigt die „geheime“ Wendeltreppe hinab um die Edelversionen zu verkosten. Hier findet sich auch der weltweit auf wenige Flaschen limitierte Hennessy Ellipse.

Exklusive Leseraktion bis 23. Oktober 2010
 Ab sofort während der gesamten Herbstsaison 2010 bieten das REGI-

ONAL MAGAZIN seinen Lesern ein supergünstiges Angebot:

Egal wie lange und welche Kategorie Sie buchen, die zweite Person nächtigt kostenlos. Der Aufpreis für das Frühstücksbuffet beträgt € 12,-.

Buchbar mit dem Kennwort „2 für 1“ + Kennwort REGIONAL-MAGAZIN INN-DONAU-HAUSRUCK“.
 Mehr Informationen dazu im Astoria Kitzbühel, Bahnhofplatz 1, A-6370 – Kitzbühel, Telefon 0043/(0)5356/62136, www.astoria-kitzbuehel.at





Verkauf

Achtung Landwirte! Verkauf **Heuverteiler** samt Zubehör - Tel. 0676/34 91 100

Fast neuer Fernsehtisch und Fernseher billig zu verkaufen! Preis nach Absprache - Tel. 0650/6776633

Äpfelverkauf, frische Ernte ab 20. August
Tel. 07249/43619

Verkaufe Kreissäge Lutz, Blatt 700. Preis nach Vereinbarung! - Tel. 0664/5683770

Verkaufe Maxi Cosi inkl. Sonnendach und eine Babywippe, neuwertig! Passend für Mädchen und Jungen! Würde für 1 Baby benutzt! Mit Originalrechnung! Preis € 65,00 für Maxi Cosi und Wippe
Tel. 0664/216 33 00

Verkaufe schöne Gartenbank, neuwertig mit Armlehnen beidseitig, 2m lang - Tel. 07277/7276

Verkaufe Epple Silohäcksler 930 - Milchkühlung Westfalia 100 - 1 Paar Gitterräder 12.4 x 32
Tel. 07716/8076

Verkaufe Heuraupe 220 Pöttinger. Preis nach Vereinbarung! - Tel. 0664/5683770

Pufferspeicher mit Frischwassergruppe, noch originalverpackt, NP € 2.770,00 um € 1.500,00 neuwertiger Holzvergaserofen, 5-28 KW, NP € 2.800,00 um € 1.800,00 - gebrauchter Kaminofen mit Sichtfenster € 100,00 - 2-fach-Heizkreisverteiler, € 200,00 - Solarzelle 42 V / 175 Watt, € 500,00
Tel. 0664/2827977, täglich bis 21 Uhr

Verkaufe „Auer“ Heuverteileranlage
Tel. 0664/6136932

Verkaufe 60 Heurundballen, ca. 300 kg je Ballen, Bezirk Grieskirchen - Tel. 0650/5427597

Sonstiges

Verkaufe **Südtürkei-Reise** (Antalya - Belek), inkl. Flüge, 1 Woche Halbpension, 5-Stern-Hotel, 4-Tagesausflug Kappadokien, Begleitperson möglich (zahlt € 399,00), Reisezeitraum Sep. - Nov. 2010, € 299,00 statt € 699,00 - Tel. 0664/8234373

Verkaufe Mostpresse mit zwei Körben, Sockel aus Granit, seitlich Holz, Oberteil und Spindel Eisen, als Dekorationszweck gut geeignet, Preis € 350,00
Tel. 07762/42513, abends

Verkaufe Kleidung Größe 50-92 und Schuhe bis Größe 27, (nur ein Kind getragen / Junge), div. Spielsachen - Tel. 0676/9539071

Verkaufe altes Geschirr, Preis nach Vereinbarung!
Tel. 0664/5683770

Alles muss weg! Unfall-Toyota-Jaris, Klimaanlage, Rennmaschine, Mega Musikanlage und Putzmittel.
Tel. 0699/11608203

Verkaufe Holzvergaser, fast neu, 28 kW, € 1.800,00 Pufferspeicher neu € 380,00 - Kaminofen gebraucht € 100,00 - Tel. 0664/2827977, bis 21 Uhr

Kronen Zeitung
www.kronen.at

ORF
ÖÖ
RADIO OBER ÖSTERREICH

HOBERÖSTERREICHISCHE HOCHZEITSTAGE WELS

15. - 16. Jänner 2011
Stadthalle Wels

Jetzt als Aussteller anmelden - 0676/3491100

Verkaufe Welleternitplatten, schwarz, gebraucht, ca. 20 Jahre alt und Firstkappen z.B.: zum Brennholz abdecken Preis € 1,00 pro m² - Tel. 07762/42513, abends

Verkaufe 10 RM Brennholz hart und 10 RM Brennholz weich - Tel. 0664/6136932

Verkaufe Liebesromane, Heimatromane, Bücher von Hans Ernst, Preis nach Vereinbarung!
Tel. 0664/5683770

Verkaufe Motor 7,5 PS. Preis nach Vereinbarung!
Tel. 0664/5683770

Tausche Tibetanischen Pilz gegen Wasserkäse
Tel. 0650/3638389

Verkaufe alte Bilder! Preis nach Vereinbarung!
Tel. 0664/5683770

Verkaufe Damen / Jugend Motorradbekleidung, Gr. S, blau-schwarz, Marke: Sheltex-Gore Tex, Jacke mit Stretch-Bund, Ärmel + Ellbogen * Knie-Protektoren, Verstärktes Rückenelement, 100% wasserdicht
Tel. 0676/9539071

Verkaufe Babysachen Mädchen und Junge (Winter), jeweils 1 Kind getragen, wie neu, Mädchen Größe 56-104, Junge Größe 56-80; Schuhe Superfit, Elefanten,... Wärmestrahler für Babys, Hochstuhl Storchennühle (Tisch+Sessel), Baby Björn Babytrage, Baby-Badewanne, div. Spielzeug - Tel. 0664/4025700

Verkaufe Alu-Boot (Bj. 1999) mit 25 PS Motor (Bj. 2002) inkl. Trailer um € 3.300,00 - Pferdewagen um € 700,00 - 60 Heurundballen, pro Ballen ca. 300 kg um € 0,10/kg - Tel. 0650/5427597, Bezirk Grieskirchen (Natterbach)

Bioptron Bestrahlungslampe bei Hautkrankheiten, offenen Wunden, Abnützungen, u. v. m., NP € 1.000,00 um € 350,00 abzugeben
Tel. 0650/3638389

Motor

Verkaufe gut erhaltenen MAN-LKW, 7.5 t, Alukofferaufbau, technisch okay, kein Rost - Tel. 0676/843578100



Verkaufe Toyota Carina, 73 PS, Bj. 06/1995, anthrazith-metallic, Klima, Radio, el. Fensterheber, Zentralverriegelung, Anhängerkupplung, Spoiler mit Bremslicht, Sommer- und Winterreifen auf Stahlfelgen & Alufelgen, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/9635975

Cabrio Fiat Barchetta, Bj. 2002, 43.000 km, blaumet. Klima, Hardtop, äußerst gepflegt, zu verkaufen, € 9.000,00 - Tel. 0664/3816175

Verkaufe VW Golf IV, 90 PS, Bj. 02, 51.000 km, 5-türig, AHV, 8-fach Bereifung, Klima, el. FH, VB € 8.000,00
Tel. 07277/7276

Verkaufe silbernen Golf IV, Bj. 99, 75 PS, Benzin, Klima, 8fach-bereift, Zahnriemen neu, 179.000 km, NR-Auto, technisch & optisch 1A, VB € 4.100,00
Tel. 0650/8891962, Schöding

GÜNSTIG - Renault Grand Espace, 2,2 dci, Bj. 2001, 129 PS, weiß 7-Sitzer (7 Einzelsitze), Xenon, Scheinwerferwaschanlage, elektr. verstellbare Außenspiegel, Anhängerkupplung, 16"-Alu, Heckscheibe extra offenbar, integrierte Dachträger, ZV mit Fernbedienung, Servo, elektr. Fensterheber, 5 Sonnenrollos, Mittelarmlehnen für Fahrer- und Beifahrersitz, Beifahrersitz drehbar, 6fach CD-Wechsler mit Fernbedienung, Freisprecheinrichtung Nokia, Bordcomputer, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0676/3491100

Verkaufe Yamaha Virago XV, Bj. 1996, 21.300 km, 535 ccm, 27,5 kW, Extras: Windschild, Sissybar Gepäcktaschen (Leder), Sturzbügel mit Fußraster, VB € 2.500,00
Tel. 0664/3109272

MOTORROLLER TGB Bullet, 50 ccm³, Erstzulassung Jänner 2010, nur 950km, 2 Jahre Werksgarantie, servicegepflegt, Farbe Schwarz/Rot zu verkaufen. Neupreis € 1.799,00 - VB € 1.350,00
Tel. 0664/4538053, Feldkirchen/D.

Verkaufe gebrauchte Motorradteile Honda Hornet 600, Type PC 34 - Tel. 0660/4046319

Verkaufe 2 Stück Winterreifen, Marke Pirelli Performance, 205/50/R17, H, neuwertig, 8 mm Profil, wegen Fahrzeugwechsel abzugeben, NP € 140,00 VP € 60,00 (pro Stk.) - Tel. 0676/3941103

Einachsanhänger Marke ATZ, Nutzlast 300 kg, günstig zu verkaufen - Tel. 0664/1033085

Verkaufe Einachsanhänger. Preis nach Vereinbarung!
Tel. 0664/5683770

53.107

Haushalte

Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

KFZ-HANDEL
ALTENEDE

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

auch am Wochenende und abends erreichbar

Audi Allroad, servicegepflegt, Mod. 2002	€ 7.900,-
Audi A6 Quattro, blaumet., Mod. 2000	€ 5.900,-
Audi A6 Kombi TDI, schwarz, 1999	€ 6.900,-
Audi A4 Quattro, 180 PS, Mod. 2002	€ 8.900,-
Audi A4 Kombi TDI, Klima, 1998	€ 5.900,-
Audi A4 Kombi TDI, 150 PS, Mod. 1999	€ 4.800,-
Audi A4 Kombi, 125 PS, blaumet., 1996	€ 2.900,-
Audi A4 Kombi, 101 PS, Klima, 1996	€ 3.300,-
Audi A4 Sportline, 125 PS, 1996	€ 3.200,-
Audi A4, 160 PS, rot, Extras, Klima	€ 2.600,-
Audi A3, 5-Line, 140 PS, Mod. 2006	€ 12.900,-
Audi A3 TDI, 90 PS, 5-türig, schwarz, Mod. 2002	€ 6.900,-
Audi A3 TDI, 90 PS, blau, Klima	€ 4.400,-
Audi TT, Quattro, schwarz, Mod. 2000	€ 8.900,-
Audi 80 Kombi, 115 PS, rot, Extras, 1993	€ 2.400,-
Audi 80, 90 PS, grün, 1. Besitz, 1993	€ 2.400,-
BMW 316i Coupe, Extras, Mod. 2000	€ 5.900,-
BMW 316i, silber, Klima, 1999	€ 4.900,-
BMW 318i Cabrio, schwarz, 1997	€ 5.900,-
BMW 525D, Extras, Mod. 2002	€ 5.900,-
BMW 530D Kombi, Extras, 2000	€ 4.900,-
Opel Corsa, 75 PS, blau, 2001	€ 3.900,-
Opel Corsa, 90 PS, Mod. 2008	€ 7.900,-
Opel Astra Kombi TDI, 2001	€ 4.900,-
Alfa Romeo 147, 115 PS, blaumet.	€ 4.600,-
Mercedes A140, rot, Extras, 1998	€ 3.900,-
Mercedes 300 SL, rotmet., 1. Besitz	€ 12.900,-
Mercedes 500 CL, Coupé, Vollausstatt., 2001	€ 14.900,-
VW Golf V TDI, 90 PS, Extras, 2006	€ 8.900,-
VW Golf V Sportline, 5-türig, Mod. 2005	€ 7.900,-
VW Golf IV TDI, 90 PS, Klima, 1999	€ 4.600,-
VW Golf IV TDI, blau, Klima, 2000	€ 5.900,-
VW Golf IV, 75 PS, rot, Extras, 1999	€ 3.900,-
VW Golf Cabrio, schwarz, 1995	€ 2.900,-
VW Golf III Kombi TDI, Extras, 1998	€ 2.900,-
VW Golf III, 55 PS, rot, 1. Besitz	€ 2.900,-
VW Polo SDI Sport, 2002	€ 4.900,-
VW Polo SDI, 90.000 km, 1996	€ 2.600,-
VW Polo Sport, 5-türig, Alu, 1998	€ 3.300,-
VW Polo, rot, 5-türig, Extras, 1999	€ 2.900,-
VW Lupo, 55 PS, blau, Extras, 2002	€ 3.900,-
VW Lupo, schwarz, Extras, 2000	€ 2.900,-
Seat Ibiza SDI, 5-türig, 2001	€ 4.600,-
Seat Arosa, rot, 80.000 km, 2001	€ 4.200,-
Ford Focus Sport, 136 PS, silber, 1999	€ 3.200,-
Ford Focus, 75 PS, 5-türig, 1999	€ 3.600,-
Ford Galaxy TDI, rot, Extras, 2000	€ 4.200,-
Ford Ka, 60 PS, blau, 2002	€ 2.900,-
Ford Mondeo TCDI, 4-türig, Mod. 2002	€ 4.900,-
Ford Courier, Extras, 2003	€ 2.900,-
Daewoo Lanos, 75 PS, 5-türig, Klima, 2000	€ 3.200,-
Fiat Punto, 5-türig, Klima, servicegepf., 2003	€ 3.600,-
Fiat Bravo TD, Klima, Extras, 2001	€ 3.300,-
Toyota Celica, rot, 17 Zoll Alu, 1996	€ 3.600,-
Toyota Celica, blaumet., Extras, 1999	€ 4.900,-
Toyota Yaris Verso, weiß, Extras, 2002	€ 4.600,-
Nissan Almera Tino TD, 2,2 l, Mod. 2006	€ 6.600,-
Peugeot 206 CC, Cabrio, Mod. 2004	€ 6.600,-
Peugeot 206, blaumet., 5-türig, Mod. 2001	€ 3.600,-
Peugeot 206, Diesel, met., 1999	€ 2.900,-
Peugeot 206 HDI, 90 PS, schwarz, 2002	€ 4.400,-
Renault Clio, 75 PS, weiß, 2003	€ 4.600,-
Skoda Fabia Kombi SDI, Extras, 2000	€ 3.900,-
Mazda 323, Diesel, Extras, 2000	€ 2.900,-
Lada, 88 PS, 4-türig, Extras, 2007	€ 4.900,-
Mitsubishi Colt, 75 PS, Extras, 2001	€ 3.900,-
Mitsubishi Carisma TD, 2003	€ 5.900,-

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 14. - 15. Sept. 2010

IMPRESSUM Folge 06/2010, Aug./Sept., 5. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlungered 24
Tel. +43 +7276/4210-0, Fax +43 +7276/4210-99,
Mobil +43 +676/34 91 100
www.saturn-management.at

Redaktion und Fotos:
Red. Leiter: Wolfgang Bankowsky, +43 664 / 21 08 108
Tanja Ortmayr, Johanna Ursprunger
Email: redaktion@regional-magazin.at

Grafik: Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky

Anzeigen: Elmar Rieger, Wilhelm Wöb, Stefan Pointner
Email: anzeigen@regional-magazin.at
Tel. +43 +7276/4210-0, Mobil +43 +676/34 91 100

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige gekennzeichnet.

Herstellung: ÖÖ. Landesverlag Wels, Auflage 53.107 Stück. Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



Freiwillige Feuerwehr
Eschenau

ESCHENAUER ZELTFEST

26. - 28. August 2010

Veranstalter: FF. Eschenau - Der Reinerlös dieser
Veranstaltung dient zur Anschaffung von
Feuerwehrgeräten HAUK
KUCK
NOFF

www.eschenauerfest.at

Donnerstag

26.
20 Uhr

WILD IM KILT



Lederhosentreffen

seit 1990 **DAS ORIGINAL**

Neu!!

Trachten-Modeschau

Präsentiert von **MarJo** Ledermoden



Eintritt frei!!!

Unter allen Besuchern wird ein Dirndl und eine Lederhose verlost!!

Freitag

27.
20 Uhr

JOHN OTTI



eine Pause gibt es nicht!

JOHN OTTI Band Live

20 Jahre auf der Bühne

die große Jubiläumsparty in Eschenau

LIVEMUSIK

UND

PARTYFEELING

bis 21:30 Uhr: € 5.-

ab 21:30 Uhr: € 8.-

Samstag

28.
20 Uhr



SUMPFKRÖTEN
The Hot Frogs

Sumpfkroeten

The Hot Frogs

Sie bringen alle zum Hüpfen

Die Pop-Rock-

Stimmungsband

bis 21:30 Uhr: € 5.-

ab 21:30 Uhr: € 8.-

KOMM FRÜHER - ZAHL WENIGER! bis 21:30 5€

Kein Einlass unter 16 Jahre - an allen 3 Tagen - Ausweiskontrolle